

Legea 112/1995, în actualitate

IUL. 2005

Locuințele măsurate au fost evaluate

După cum ne-a informat dl. Remus Radu, șeful OCVL Sibiu, pentru chiriașii care au solicitat cumpărarea locuințelor din fondul de stat conform Legii 112/1995 și li s-au efectuat măsurătorile pe teren, s-au făcut evaluările, listele fiind afișate la parterul instituției din imobilul situat în str. Samuel Brukenthal nr. 2.

Cei care se regăsesc înscrși pe liste sunt rugați să se prezinte la camera 65 (etaj I) pentru perfectarea formelor contractuale. Ei vor trebui să se prezinte și cu buletinele de identitate. Programul de lucru cu publicul este: luni, marți, miercuri și joi între orele 8 - 11 și 14 - 16, iar vineri 8 - 11.

D.M.

Cel mai vigilant observator este alegătorul însuși!

În numărul de mâine, un inedit GHID PRIVIND NEREGULILE PE CARE LE PUTEȚI SESIZA ÎN SECȚIA DE VOTARE.

➤ în atenția tuturor alegătorilor și membrilor birourilor secțiilor de votare ➤

Cele mai multe certuri provin din faptul că oamenii nu-și pot exprima bine propriile gânduri și le interpretează greșit pe ale altora.

Spinoza

Ceferiștii din Regionala Brașov au sărbătorit a 127-a aniversare de la primul semnal

Amănunte în pagina 12

Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXII, nr. 1785 serie nouă

Vineri, 1 noiembrie 1996

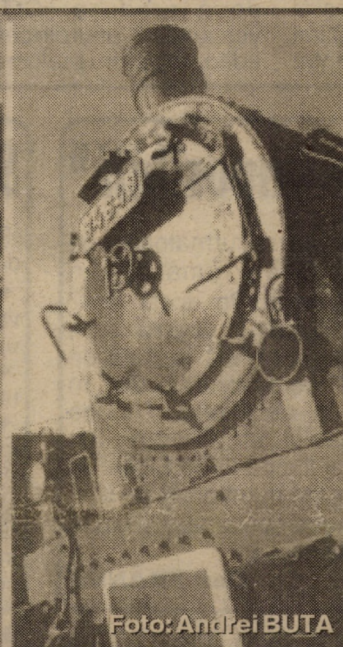
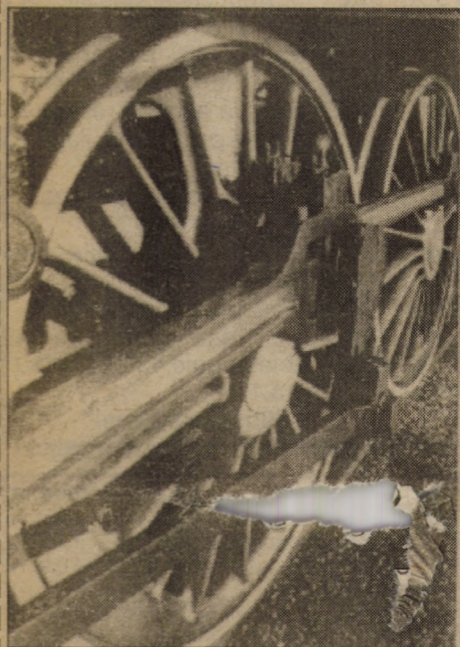
12 pagini - 400 lei
(la abonați - 150 lei)

Foto: Andrei BUTA

"Iubește cu grijă!"

♦ Campania de educare și informare despre Planificare Familială și Metode Contraceptive Moderne ♦

Cu sprijinul Agenției Americane pentru Dezvoltare Internațională (USAID), în săptămâna 28 octombrie - 1 noiembrie s-a lansat la București, Brașov și Sibiu, Campania de Informare și Educare a Tinerilor pe tema Planificării Familiale și a Metodelor de Contracepție Moderne, care va fi desfășurată la nivel național, pe parcursul unui an de zile.

continuare în pagina 12

Agentii speciali care îl însoțesc pe Bill Clinton nu-și pot păzi propriii pantofi

Trei agenți ai Serviciului Secret american, membri ai gărzii personale a președintelui Bill Clinton pe durata turneului electoral în Florida, au constatat cu surprindere că cineva le furase toate lucrurile, inclusiv pantofii și șosetele, în timp ce făceau baie în ocean, informează Reuters.

La aproape o oră după ce Clinton plecase din Dayton Beach cu avionul prezidențial, cei trei agenți au vrut să se relaxeze și să facă o baie

scurtă în ocean. Ca mulți turiști naivi, ei și-au lăsat toate lucrurile pe plajă, obiectele personale fiind bătute în pantofi și în șosete. După câteva minute, când au ieșit din apă, bărbaii au constatat că totul dispăruse: banii, bijuteriile, pantofii, șosetele, cecurile, cărțile de credit și chiar insignele de agenți ai Serviciului Secret.

Hoțul nu a fost găsit încă, dar se bănuiește că nu știa cine îi sunt victimele.

Mediafax

Ziua alegerilor generale

A sosit și scadența alegerilor generale. Populația României cu drept de vot este chemată la urne. Să aleagă președintele republicii, să aleagă Senatul și Camera Deputaților. Campania electorală s-a terminat. Românul răsuflă ușurat. Cum ușurat a răsuflat și candidatul. Amândoi au scăpat de stresul acestei campanii lungi și ciudate, de-a lungul căreia politicienii, partidele s-au acuzat reciproc ba de corupție, ba că pun la cale fraude electorale de proporții, ba că au mituit alegătorii. De acum, piețele vor fi mai singuratiche, nunțile mai triste, satele mai pesimiste, fabricile mai fără răbdare datorită lipsei candidaților la președinție sau în Parlament. Țara se reazăază între malurile ei dintotdeauna.

Duminică oamenii vor lua drumul secțiilor de votare. Cică va fi mare afleună de alegători, cetățenii fiind decise să-și hotărască

EDITORIALUL
ZILEI

singuri soarta. Și bine ar face. Căci, să fie clar, nu-l vei putea lăuda ori înjura pe viitorul președinte care va fi ales dacă tu n-ai participat la vot. Și nici pe deputat sau pe senator nu-l poți lua la întrebări de ce n-a făcut cutare sau cutare, dacă tu n-ai participat la vot. Nu contează dacă ai votat pentru sau contra. Important este că ți-ai exprimat opțiunea. Că ți-ai spus părerea. Că te-ai folosit de dreptul de a alege pe care ți-l oferă Constituția. Între timp ți

s-au limpezit gândurile, ți-ai stabilit opțiunile. Intrând în cabina de votare, vei vota cu cei pe care i-ai ales în timpul campaniei electorale la care, vrând-nevrând, ai asistat. Desigur, nu va fi ușor. Dar, pentru a nu-ți reproșa în următorii patru ani, va trebui să votezi. Să dai girul celor pe care îi crezi vrednici de încrederea ta. Partidului care ți se pare că întrunește sufragiile tale. Programului care ți se pare că te satisface. Și apoi, pe parcurs, vei avea dreptul să aplauzi ori să ceri socoteală celui pe care l-ai votat și nu și-a ținut promisiunile.

Așadar, duminică, românii vor vota pentru președintele țării și pentru Parlament. Cine va câștiga alegerile? Vom vedea!

TRIBUNA

Academia Artelor Tradiționale din România - o instituție întru apărarea geniului popular

Dacă au fost câteva voci care au atacat și persiflat ideea domnului dr. Corneliu Bucur de a înființa, în cadrul Muzeului Civilizației Populare Tradiționale ASTRA, o Academie a Artelor Tradiționale din România, atunci o

țară întreagă ar trebui să-i reproșeze și să-i impute inițiatorului faptul de a nu o fi înființat mai demult. Afirm această în deplină cunoștință

continuare în pagina 12 Ion Omur Nemes

Reabilitarea Dispensarului medical Dumbrăveni

Miercuri, 6 noiembrie a.c., la ora 11, se va inaugura Dispensarul medical Dumbrăveni, reabilitat prin forțele proprii ale Direcției Sanitare Sibiu.

Pentru acest eveniment se asigură reprezentanților mass-media un mijloc de transport. Plecarea la ora 9.30, chiar din fața instituției.

A.P.

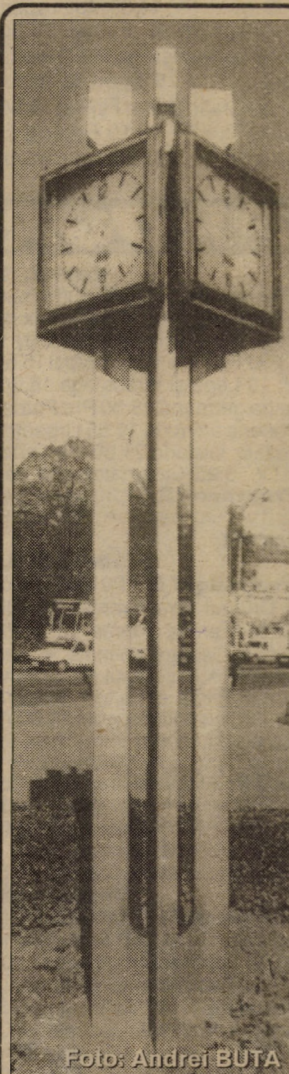


Foto: Andrei BUTA

Ceasul care (din păcate) tace, tace, tace...

Muzeul "Astra" și "Programul de reformă și integrare euro-atlantică"

Muzeul Civilizației Populare Tradiționale "Astra" dispune, în prezent, de o dotare de excepție privind prelucrarea automată a datelor: 6 calculatoare (de tip PC 386, 486, 586) care funcționează într-o rețea locală de calculatoare, având drept server un calculator SUN Spare Station 10.

Principalele aplicații sunt programe de evidență a colecțiilor aparatului complementar (fotografii, diapozitive, desene, grafică documentară), programe privind evidența obiectelor muzeale aparținând patrimoniului mobil (colecțiile de port popular ceramică, lemn, os, fier, obiecte de cult etc.), evidența monumentelor din Muzeul în aer liber din Dumbrava Sibiului, evidența creatorilor populari din România. De asemenea, pe calculatoarele din dotarea secției de contabilitate funcționează, cu mare eficiență, programe de evidență contabilă, calcul salarii, evidență mijloace fixe și materiale, evidența produselor din Galerile de artă populară.

Această activitate laborioasă, realizată în ultimii patru ani, cu sprijinul Ministerului Culturii dar și al unor sponsori generoși, a constituit un program modern și eficient pentru

extinderea și diversificarea activităților muzeului.

Prin realizarea rețelei locale de calculatoare se creează posibilitatea partajării flexibile a surselor stației de lucru SUN, precum și accesul, prin intermediul calculatoarelor, a tuturor secțiilor muzeului la arhiva centrală de date.

În prezent, suportul de programe utilizat pentru baza de date locală este produsul PARADOX. Odată însă cu realizarea rețelei având drept server stația SUN, acest produs devine incompatibil, fiind imperios necesară achiziționarea unui software corespunzător. Un astfel de produs ar fi ORACLE, acesta având și versiuni compatibile cu sistemul de operare SOLARIS al stației SUN. El ar permite reproiectarea bazei de date muzeale locale într-o formă la nivelul actual al performanțelor informatice, într-o bază de date text-imagine.

Pentru achiziționarea acestui produs informatic (aprox. 9,5 milioane lei) apelăm, cu mari speranțe, la sponsorizări din partea celor doritori să sprijine Muzeul "Astra".

De curând, au fost achiziționate alte două produse: COREL DRAW versiunea 6 (unul din cele mai evaluate editoare pentru prelucrare de imagine

și texte, de care avem nevoie pentru realizarea de pliante, invitații, reclame pentru toate manifestările culturale organizate de instituția noastră) și WINDOWS 95, unul dintre cele mai recente produse ale firmei Microsoft.

Realizarea cea mai recentă a instituției noastre este conectarea la rețeaua internațională de calculatoare INTERNET, pas de importanță excepțională, care va permite un schimb rapid și comod de informații, prin asigurarea unor servicii specializate, precum E-Mail (poșta electronică), transfer de fișiere prin protocol ftp, transfer de text și imagine etc. Este posibil, astfel, accesul la mii de arhive informaționale din întreaga lume, schimbul de informații culturale, instituția noastră intrând în circuitul internațional și prin crearea unei pagini de prezentare a structurii și activităților ei.

Într-o perspectivă apropiată se înscrie realizarea unui compact disc de prezentare a Muzeului în aer liber, în colaborare cu Institutul de Tehnică de Calcul din București.

Lucia CUȘNIR,
Centrul de Informare și Documentare
"Cornel IRIMIE", Muzeul Astra

Atenție - e vremea strânsului bucatelor!

Furt de grâu...

Patronul SC Visatest SRL din Cristian, a sesizat în dimineața zilei de 27 octombrie că autori necunoscuți au intrat prin efracție și au furat din magazia societății mai mulți saci cu grâu. Hoțul a fost

identificat în persoana lui Lăcătuș Mihai, 26 ani, din Maramureș, muncitor zilier la SC Termo SRL Sibiu. Valoarea prejudiciului - peste două milioane lei.

...și de mere

Poliția din Valea Viilor l-a prins în flagrant pe Magyari Imre, 28 ani, din Motiș, care în noaptea de 24/25 octombrie transporta cu căruța 170 kg de mere furate de la Ferma 4 Motiș

a SC Viticola Axente Sever. Prejudiciul, în valoare de peste 170.000 lei a fost recuperat, iar autorul se cercetează în stare de libertate.

Ion S.

Aflăm de la SC REMAT SA

Programul acțiunii de colectare a deșeurilor din hârtie de la populație, ce se va organiza luni, 4 noiembrie 1996, pe următoarele străzi din Sibiu:

- Str. Semaforului, orele 8-10 (lângă piața Agroalimentară)
- Str. Semaforului, orele 10.15 - 11.00 (lângă Liceul Energetic)
- Str. Vasile Aaron, orele 11.15 - 12.15 (lângă Complexul Sportiv Hîpic)
- Str. Ștefan cel Mare, orele 12.30 - 15.00 (lângă Complexul Alimentar Trei stejari)

● Str. Ștefan cel Mare, orele 15.15 - 16.00 (la intersecția cu str. V. Aaron).

La punctele stabilite se vor afla un mijloc de transport și personal al SC "Remat" SA Sibiu, care va asigura recepția și plata pentru maculatura predată.

Prețul de achiziție este de 125 lei/kg.

Pentru cantitățile de peste 250 kg, asigurăm preluarea de la domiciliu, pe baza anunțului la telefoanele 43.06.89 sau 43.11.27.

Sunteți așteptați!

TIMPUL PROBABIL

Vremea va fi în general frumoasă, dar rece noaptea și dimineața Cerul va fi variabil, mai mult senin noaptea. Vântul va sufla slab până la moderat cu intensifi-

cări temporare la munte. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -1 și 2 grade C, iar cele maxime între 10 și 12 grade C. Dimineața, pe alocuri, se va forma ceață și posibil brumă. Zăpada măsoară la Bălea Lac 40 cm.

Meteorolog de serviciu, Mihaela TEMELIE

RADIO CIBINIUM

8-10 Căminul de dimineață - Știrile de lângă noi; Refrenul zilei; Actualitatea sibiană; Cafeaua de dimineață; Horoscop; Revista presei; Sport; Muzică. 16-18 Radio "Sfera" - Știrile de lângă noi; Refrenul zilei; Sibiu necunoscut; Enigmistica străzii; Star portret; Lentila de contact; Sport; Muzică

RADIO CLUJ

6.00 Bună dimineața 10.00 Radiocircuit 11.00 Buletin de știri 11.05 Salonul Artelor 11.30 Caleidoscop muzical 12.00 Radiojurnal 12.15 Exclusiv magazin 13.00 Radiojurnal 13.15 Microfonul ascultătorului 18.00 Radiofax 19.00 Radiojurnal 19.15 Un milion de

TAXI

NEGOIU

Circulați cu noi și câștigați

☎ 44.44.44; 21.21.21.

CINEMA

Sibiu - Pacea - "Misiune imposibilă" - orele 9; 11.30; 14; 16.30; 19; **Tineretului** - "Eu sunt Adam" - orele 11; 13; 16; 18.
Mediaș - Progresul - "Jack" - orele 10.30; 13; 16.30; 19.
Cisnădie - "Ultima decizie" - ora 18.

Concurs "Misiune imposibilă"

Du-te să-i vezi pe cei care joacă în acest film și vei putea participa la concursul nostru, organizat împreună cu MEDIA PICTURES INTERNATIONAL, concurs care are drept premii două tricouri și două afișe "Misiune imposibilă".

Ce trebuie să faci? Urmărește cu atenție filmul și răspunde la

întrebarea următoare: ce rol joacă românul Ion Caramitru în acest film? Răspunsul vostru este așteptat până în data de 11 noiembrie 1996, în scris, pe adresa: Tribuna tinerilor, str. Oituz nr. 31, etaj II, cod 2400 Sibiu. Vă rugăm menționați pe plic: pentru concursul "Misiune imposibilă".

Dan FRÂNCU

Stimați alegători din județul Sibiu

Puteți contribui direct la desfășurarea corectă a alegerilor duminică, 3 noiembrie 1996, respectând următoarele:

- ◆ Verificarea, în secțiile de votare, a celor trei buletine de vot pe care le veți primi: unul pentru alegerea președintelui, unul pentru Senat și unul pentru Camera Deputaților.

- ◆ Verificarea buletinului de vot (dacă este complet, deci nu-i lipsește nici o pagină).

- ◆ Verificarea buletinului de vot (dacă nu a fost ștampilat, în prealabil, cu ștampila "VOTAT").

În situația în care descoperiți astfel de buletine de vot, trebuie să vă adresați președintelui Secției de votare respective, solicitând și primind alt buletin de vot, nu înainte de a întocmi o contestație privitoare la neregulile constatate.

TV PRO TV

7.00 Ora 7, bună dimineața! 9.00 Tânăr și neliniștit (s/r) 9.45 Sport la minut 10.00 Paradise Beach (s) 10.30 M.A.S.H. (s/r) 11.00 Pe urmele Panterei Roz (co/r) 12.55 Știrile Pro Tv 13.00 Halloween (f/r) 14.30 Motorsport magazin 15.00 Fotbal 15.30 Tânăr și neliniștit (s) 16.30 Maria Jose (s) 17.15 Sport la minut 17.30 Grase Under Fire (s) 18.00 Știrile Pro Tv 18.10 Rătăciți în tranziție 19.00 Știi și câștigi!

19.30 Știrile Pro Tv 20.00 Dosarele X (s) 21.00 Femeia în alb (f) 22.55 Știrile Pro Tv 23.00 Cafeaua groazei 0.05 Sport la minut 0.30 Zona crepusculară (s) 1.30 Pentru cine bat clopotele (f) 3.40 Grace Under Fire (s/r) 4.10 Femeia în alb (r)

TV TELE 7 ABC

7.00 Bună dimineața, România! 10.00 Știri 10.15 Popeye (d.a./r) 10.40 Jake și Grăsanul (s/r) 11.25 Essen (do/r) 11.55 Jazz fără frontiere (r) 12.25 Saverland (do/r) 12.55 Victor, Victoria (f/r)

PROGRAM TVR

Vineri, 1 noiembrie

Programul 1: 7.00 TVM 8.30 La prima oră 9.20 Film serial (r) + Santa Barbara 10.50 Limbi străine + Spaniolă 11.20 Studioul șlagărelor 11.50 Film serial (r) + Andrea Celeste 12.40 1001 Audiții 13.30 TVR Iași 13.55 Fotbal 15.50 Secvențe algeriene 16.00 Actualități 16.10 Lege și fărâdelege 16.30 Legea din cerc 17.00 Emisiune în limba germană 18.00 Pro Patria 19.00 Dicționarul democrației 19.25 Desene animate 19.55 Urgențe în agricultură 20.00 Actualități 20.50 Tezaur folcloric 21.30 Film artistic + Chipul 23.05 Actualități 23.25 MTV 0.25 Cinematograful de noapte + Fiori reci (Anglia, 1995)

Programul 2: 11.30 Desene animate 16.10 Film serial + Alejandra 18.10 Film serial + Andrea Celeste 23.10 Film serial + Santa Barbara

Sămbătă, 2 noiembrie

Programul 1: 7.00 La prima oră 8.50 Ba da! Ba nu! 9.50 Film serial + Drumul spre Avonlea 10.40 Matineu muzical 11.25 Pas cu pas 12.05 Planeta cinema 13.05 Pleiade 14.00 Actualități 14.10 Tranzit 120 + Desene animate + Reportaje + Teatru scurt + Antologia Beatles + Ei și filmul + Colofon + Visul de a zbura + Crizantema de aur + Filme seriale + Mapamond 19.00 Dicționarul democrației 19.10 Teleenciclopedia 20.00 Actualități 20.50 Film serial + Charlie Grace 21.50 Karaoke Show 22.55 Actualități 23.15 Film serial + Perla neagră 24.00 Cântec de lume 0.30 Eurythmics live

Programul 2: 7.00 Întâlnirea de sâmbătă + Film serial: Puterea, pasiunea + Film serial + Nicolasa și Bernardina 13.30 Est meridian magazin + Film serial + Ocolul pământului în 80 de zile + Desene animate 15.50 Desene animate 16.20 Film serial + Alejandra 22.00 Film serial + Santa Barbara 23.10 Săptămâna sportivă

Duminică, 3 noiembrie

Programul 1: 7.00 Actualități 7.10 Bună dimineața! 9.00 Actualități 9.10 Domino 10.00 Actualități 10.05 Film serial pentru copii + Dusty 10.35 Lumină din lumină 11.00 Actualități 11.10 Lumină din lumină 11.40 Din albumul celor mai frumoase melodii populare 12.00 Actualități 12.05 Viața satului 13.00 Actualități 13.10 MTV 13.30 Film serial + Visând la Jeannie 14.00 Actualități 14.10 Video-Magazin... în doi! + Desene animate + Cine, ce, unde, când? + Culisele vesele TV + Dedicății muzicale + Actualități + Agenda electorală 17.20 A doua alfabetizare 17.35 Serial S.F. Star Trek 18.25 Actualități 18.35 Tragerile Loto 18.45 Handbal masculin 19.30 Actualități 19.35 Robingo 20.15 Actualități 21.20 Film artistic + Dulce ispită 22.00 Actualități 22.10 Film artistic + Dulce ispită (ultima parte) 23.00 Actualități 23.15 Film serial + Setea 24.00 Vot '96

Programul 2: 7.00 5 X 2 Magazin duminical: Film serial + Jucătorul + Film serial + Cristal 14.00 Film artistic + Vânătorul singuratic 16.15 Film serial + Alejandra 18.45 Film serial + Santa Barbara 19.30 Film serial + Puterea, pasiunea 21.30 Repriža a treia

ANTENA 1

7.00 Telematinal 9.30 Știri 9.45 Din lumea afacerilor 10.00 Ombire de neuitat (r) 11.00 Lumină călăuzitoare (s/r) 12.00 Medalion: Tina Turner 12.30 Brigada mobilă (r) 13.00 Lumină călăuzitoare (s) 14.00 Știrile amiezii 14.10 Vizită la domiciliu (f/r) 15.40 Microbiști, mâine se întâmplă ceva 17.00 Știrile după-amiezii 17.00 Studioul local 19.45 Vise și oglinzi (s) 20.45 Observer 21.30 Umbrele trecutului (f) 23.10 Capcană periculoasă (s) 0.40 Observer (r) 1.25 Nebunia nobilului venețian (f) 3.10 Dance Club.

CINEMAR

18.00 Deschiderea programului 18.03 Sumarul serii 18.05 Buletin comercial 18.10 Pasiuni (s) 18.45 Videoclipuri muzicale 19.00 Carmen (f) 20.40 Videoclipuri muzicale 21.00 Ora locală 21.30 Big Top 40 21.55 Buletin comercial 22.00 Friday Cinemar Service by Night 23.00 Ora locală (r) 23.30 Vampirii din Salem (f) 0.45 Videoclipuri muzicale.

SIBIU

6.00 Jogging matinal 7.00 Ora 7, Bună dimineața 9.00 Tânăr și neliniștit (s/r) 9.45 Sport la minut 10.00 Info RTS 10.25 Documentar 11.00 Amnezia cu peripeții (f) 12.55 Știrile Pro Tv 13.00 Deutsche Welle 14.45 Fotbal 15.00 Avangpremiera

partidei Dinamo-Steaua 15.30 Tânăr și neliniștit (s) 16.30 Maria Jose (s) 17.15 Sport la minut 17.30 Avangpremiera serii 17.35 Teleshopping Maril SRL (r) 18.05 Ofensiv 18.50 Videoclipuri muzicale 19.00 Info RTS 19.30 Știrile Pro Tv 20.00 Dosarele X (s) 21.00 Femeia în alb (s) 22.55 Știrile Pro Tv 23.00 Cafeaua groazei (s) 0.00 Știrile Pro Tv 0.05 Sport la minut 0.30 Zona crepusculară (s) 1.30 Pentru cine bat clopotele (f) 3.40 Grace (s) 4.10 Femeia în alb (f) 6.00 Dosarele X (s) 6.45 Sport la minut

RADIO ACTIV

6.00 Matinal Activ 9.00 Dispecerat FM 13.00 Actualitatea la cald 13.30 În direct cu Primăria mun. Sibiu 14.00 Club Activ 16.00 Cafeaua literară 18.00 Radio Europa Liberă 19.00 Eurochart Hot 100 23.00 Start Weekend Cardio Show

RADIO SIBIU

0.10 VOA EUROPE 6.00 BBC 6.30 Vocea Americii (română) 7.00 Jogging matinal 10.00 Hit Mix 11.30 Deutsche Welle (română) 12.20 Hit Mix 14.00 BBC 14.30 Hit Mix 15.00 Știri DW (germană) 15.04 Hit Mix 18.00 BBC 18.45 Din istoria Sibiului 18.50 Muzică 19.00 Balulu cu 7 capete 19.30 Jazz club 20.00 Top Retro 20.30 Actualitatea culturală 21.00 BBC 21.30 Let's have a party.

RADIO CINEMAR

6.00 Bună dimineața 10.00 Radiocircuit 11.00 Buletin de știri Selecții muzicale 10.55 Buletin de știri 11.00 Selecții muzicale 12.55 Buletin de știri 13.00 Selecții muzicale 14.55 Buletin de știri 15.00 INFO NET 16.00 Selecții muzicale 19.00 M.C.M. 20.00 Selecții muzicale 21.00 Service by night 24.00 Muzica nopții

CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA SRL

str. George Coșbuc nr. 38, cod 2400, SIBIU
TELEFOANE:
SECRETARIAT 21.12.81
FAX 21.41.41
REDACTORI 21.13.18 și 21.12.81
CONTABILITATE + MICA PUBLICITATE 21.13.33
DEPART. PUBLICITATE (TEL ȘI FAX) 21.66.03

Procesarea computerizată și tiparul executate la
S.C. Casa de Presă și Editură Tribuna

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE
EMIL DAVID - director general
MIRCEA BIȚU - director editorial
VASILE TÂLVAN - director economic

COLEGIUL DE REDACȚIE AL PUBLICAȚIILOR Tribuna
MIRCEA BIȚU - redactor șef
LUCIAN JIMAN - redactor șef adj.
DUMITRU NIȚĂ
DUMITRU MANȚIU
IOAN VIDRICHIN

Tribuna Tinerilor

Între oglinzi paralele

O șansă doar!...

Se spune foarte mult, despre tineretul din ziua de azi, că nu mai este același cu cel de odinioară, că "s-a stricat".

Afirmația este cel puțin hazardată, din mai multe puncte de vedere. Primul este cel al vremurilor. Nu putem pune, în nici un fel, semnul de egalitate între generația tânără de azi și, să zicem, cea de acum o jumătate de veac. La fel cum nu putem pune sub semnul egalității situația actuală a țării și cea din alte vremuri.

Generația tânără a participat la Revoluție și avântul său a contribuit, în bună măsură, la triumful cauzei întregului popor.

Dar, dincolo de actele de bravură, de elanul arătat cu acea ocazie, menirea

sa de a continua, de a succede actuala generație nu pare a se materializa.

Așa cum spuneam în rândurile de mai sus, tineretul este socotit "cu capul în nori". Dar, ce fel de tineret este acela care nu poartă asupra sa nici un fel de responsabilități în societate, care nu este însărcinat, în nici un fel, cu pregătirea viitorului, care, la urma urmelor, îi este destinat?

Anul 1996 este, probabil, unul decisiv pentru România. Acum, mai mult decât oricând, tinerilor le trebuie acordată șansa de a-și face datoria față de societate și față de ei înșiși.

Dați o șansă tinereții! O șansă doar!...

Cristian BICHIS

Un premiu pentru fiecare - IV -

Numai participând la vreunul din concursurile de mai jos veți putea intra în posesia unui premiu oferit cu generozitate de sponsorii acestei rubrici - SC DACIA TRAIANA SA, ROMÂNIA FILM RA, magazinul TIM și SC CILIS-CONFSRL. Fericiții câștigători ai premiilor celei de-a doua ediții sunt **Mihaela Tarcea** (un exemplar de carte), **Adrian Mihu** (o invitație la cinematograful "Pacea" sâmbătă, 26 octombrie

a.c.), **Marius Bogdan** (o casetă audio înregistrată) și **Angela Vasiliu** (o mascotă Cico din pluș). Pentru felicitări și ridicarea premiilor îi așteptăm la sediul redacției noastre joi, 24 octombrie a.c., ora 18.

lată acum și întrebările concursurilor de săptămâna aceasta:

Concursul nr.1

Cărui poet îi aparțin versurile următoare și în ce poezie au fost ele incluse? "Vreme trece, vreme vine Toate-s vechi și nouă toate;

Ce e rău și ce e bine
Tu te-ntreabă și sokoate.
Nu spera și nu ai teamă:
Ce e val, ca valul trece;
De te-ndeamnă, de te
cheamă,
Tu rămâi la toate rece".

Concursul nr.2

Care dintre actorii următori au jucat în producția americană "Fortăreața"?

- a) Tom Cruise
- b) Sean Connery
- c) Arnold Schwarzenegger
- d) Nicolas Cage
- e) Keannu Reeves

Concursul nr.3

Care este titlul noului album al formației Pasărea Colibri?

Concursul nr.4

Care dintre formațiile de mai jos au fost prezente anul trecut la Balul Adolescenților Milionari?

- a) Pasărea Colibri
 - b) Sweet Kiss
 - c) Holograf
- Multă baftă!**
Aștept scrisorile voastre, pe adresa Redacția Tineret Tribuna, str. Oituz nr.31, etaj II.

Ovidiu BOICA

Festivalul Adolescenței 1996 - 2 - 8 decembrie

A treia zi: Masă rotundă cu tema "Minoritățile naționale - interacțiuni"

Întâlnirea pe care redacția Tineret TRIBUNA o propune organizațiilor de tineret ale FDGR, UDMR și romilor, în cadrul mesei rotunde cu tema "Minoritățile naționale - interacțiuni", se dovedește a fi, de pe acum, bogată în

substanță și... culoare.

Vor fi dezbătute numeroase subiecte, printre care reflectarea imaginii minorităților în presa locală; relațiile minorităților cu populația majoritară etc.

Locul de desfășurare - sala

Studio a Casei de Cultură a Sindicatelor din Sibiu.

Coordonatori - Redacția Tineret Tribuna - Marius Zoltan, Lucian Sălcudean și Pali Vecsei.

Intrarea se va efectua pe baza invitațiilor.

Biroul de presă

Între noi, tinerii...



♦ D. R. (Săliște) - Mă bucură faptul că-ai învins teama și ne-ai scris. Nu toți băieții din ziua de azi sunt interesați doar de aspectul fizic. Mai sunt (e drept, puțini) și băieți care pun accentul, în special, pe frumusețea interioară, sufletească. În fond, frumusețea fizică e doar un înveliș exterior al frumuseții sufletești. O să vină și rândul tău. Mai devreme sau mai târziu.

♦ Ligia Șomfălean (Sibiu) - Din frumoasele poezii pe care le-am primit pe adresa redacției, am ales-o pe a ta, pentru că e cea mai...super. Iată câteva fragmente din ea: "Fără să faci vreun efort/Spre a-i veni în ajutor/O alintă, o admira și o privea/Dar ce folos? El n-o iubea./Doar o mințea/Dar totul are un sfârșit/O lacrimă i s-a ivit/În colțul ochilor atât de triști (...)/Nu pot să lupt, să plâng/Nu mai există o dragoste menită/Să facă din tine persoana iubită". Frumos! Te mai așteptăm și cu alte versuri.

Cu drag,

ALCIANO

Întrebări fără răspuns...

Există, într-adevăr, dragoste între adolescenți, sau numai atracție fizică?

La ora actuală, prietenii între adolescenți se înfiripează foarte ușor, dar tot atât de ușor se și destramă... Acest lucru se datorează, în primul rând, dorinței de sex a băieților care, în ciuda faptului că abia au făcut cunoștință cu o persoană, mulți sunt gata să facă sex cu ea. Oare, aceste persoane nu se întreabă niciodată ce caracter are partenera, cu câți băieți a mai fost înainte? Oare ei nu sunt conștienți de pericolul la care se expun? Bineînțeles, noi nu avem de gând să criticăm persoanele de sex masculin care, citind aceste rânduri, cred că acest lucru intenționăm. Probabil că unii vor spune: bine, dar cine le pune să accepte? Multe fete nu țin deloc la trupul lor și se gândesc doar să se simtă ele bine, iar altele o fac pentru că sunt naive și cred în acel băiat, pentru că îl cunosc de destul de mult timp, după părerea lor.

Sexul se face pentru a te simți, într-adevăr, bine, pentru a ne perpetua specia, dar el trebuie să se facă cu o persoană pe care o iubești, nu cu o persoană pe care nu o cunoști deloc sufletește. La 16, 17, 18 ani, mulți nu caută o relație de lungă durată, ci doar aventuri. De aceea, se poate pune întrebarea: există, într-adevăr, dragoste între adolescenți sau numai atracție fizică?

Pentru mulți, însă, întrebarea este încă fără răspuns.

Ramona TARCEA

Membrii Fanfarei Militare a Garnizoanei Sibiu - oaspeți la Mârșă

De curând la Sala Sporturilor din localitatea Mârșă, a avut loc un mini-concert susținut de fanfara militară a Garnizoanei Sibiu, condusă de maiorul Nicolae Frățilă.

Acțiunea, premergătoare sărbătoririi, la data de 25 octombrie, a Zilei Armatei Române, s-a desfășurat din inițiativa d-lui maestru instructor Ioan Stoia de la Grupul Școlar de Construcții Mașini din Mârșă, și a fost organizată împreună cu Școala Generală din Mârșă.

Astfel, timp de aproximativ o oră, tineri mârșeni, cu vârste cuprinse între 6 și 18 ani, precum și numeroase cadre didactice au asistat la un recital

minunat al artiștilor fanfarei militare, recital ce a cuprins, pe lângă muzica reprezentativă a armatei, și prelucrări ale unor cunoscute melodii populare, valsuri, arii din diferite opere etc.

Momentul artistic a fost completat și cu interesante evocări și povestiri legate de faptele de eroism probate de bravi ostasi români în luptele din cel de-al II-lea război mondial, destrăsurate în zonă, evocări susținute de dl. profesor Obogeanu, de la școala din Mârșă.

Întreaga acțiune s-a bucurat de un real succes, atât membrii fanfarei, cât și publicul spectator și organizatorii fiind foarte mulțumiți, primii pentru că

au avut un public așa de clăd și entuziast, iar cei din urmă, pentru că au reușit ca, prin organizarea unei astfel de acțiuni, să aducă ceva nou și inedit în programul unei zile de școală.

Am fost asigurat că acest eveniment a fost primul dintr-o serie mai amplă ce va fi organizată cu același prilej la Mârșă.

Organizatorii acestor festivități m-au rugat să mulțumesc, în final, d-lui general de brigadă Neculai Stoia, comandantul Garnizoanei Sibiu, prin sprijinul căruia s-a putut desfășura întreaga acțiune.

Dan FRÂNCU

Balul bobocilor '96 - Liceul "Avram Iancu"

Recent "bobocii" Liceului "Avram Iancu" din Sibiu, au serbat intrarea lor în această instituție, festivitatea fiind desfășurată la Casa de Cultură.

Alături de talentații elevi ai liceului, care au întreținut atmosfera evoluând pe scenă, cele șapte perechi concurente au încercat să atragă privirile spectatorilor și ale juriului.

Neapreciind străduința celor din organizare,

publicul...a lăsat de dorit. Spectacolul a fost predominant de trupele de dans care s-au mișcat în ritmul muzicii, pregătind publicul pentru discotecă. Probele la care au fost supuși concurenții au testat atât tenacitatea, cât și talentul acestora.

În final, toată lumea s-a simțit bine alături de muzica pusă la dispoziție de radio "Contact".

Andra BRATU, Claudia ALBESCU

Umor și surprize la Balul bobocilor - Liceul Sanitar

Nu demult Casa de Cultură a găzduit "Balul bobocilor" al Liceului Sanitar Sibiu. Într-o atmosferă tensionată, cele șase perechi concurente au evoluat excelent pe scenă lăsând emoțiile la o parte, trăsătura care i-a caracterizat fiind dezinvoltura.

Un numeros public a fost alături atât de concurenți, cât și de organizatori. Spectacolul a conținut multă muzică, dar și numeroase surprize, printre care am aminti un original serial "Spit all de urgență", jucat "live" la PRO SB.

După ce toți bobocii au câștigat simpatia publicului trecând prin probele impuse, juriul a desemnat pe "cel mai" și "cea mai" din acea seară. Apoi, discoteca a fost invadată de o mulțime de tineri, care s-au simțit bine în acordurile muzicii, răcoriți fiind de o ușoară ploaie de toamnă...

Claudia ALBESCU, Andra BRATU

Mulțumiri

Adresăm calde mulțumiri firmelor care s-au arătat interesate în sprijinirea "Festivalului Adolescenței 1996": CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA, TIPOTRIB, VITRUMEX SRL, "AUREL BARBU" IMPRIMERII SRL, ROMANOFIR SA, HORTICOLA SA, TRANZIT SRL, CARMOLIMP SRL, SPACK HOTEL, MĂTASEA ROMÂNĂ SA, COMISIA JUDEȚEANĂ A COOPERATIVELOR DE CREDIT, BIANCA SRL, GAMA SRL, ROTFELD SRL, DANIPROD SRL, CHERRY SRL, PRODIAL SRL, LOTUS PHOTO TRADING SA (KONICA), SILUET SRL, STEAUA SA, STAR BOUTIQUE SRL, SAFETY COMPANY IMPEX SRL, KIRSCHBAUM SRL, CRISA SERVCOM SRL, COFSIBSA, SETA SRL, PRELATCAR SRL, RATMIL-UM MĂRȘA, SEVER SRL, SUINTEST SA, SUINSIB SA, INSIB, FLANCO, TATI COMPANY, ISPAS ARHITECTI ASOCIAȚII, AVIAS, B & V, FARCO SA, FOTO UNIVERSAL SRL, ME-GARAM SRL, AGROVET SA, VICTORIA SA.

Așteptăm, în continuare, oferte de sponsorizare la tel/fax 42.25.54, de luni până vineri, între orele 9-14 și 18-20.

Biroul de presă



Colectivul de redacție

Lucian SĂLCUDEAN

Marius ZOLTAN

Cosmin GEAMĂNU

Ovidiu BOICA

Pali VECSEI

Dan FRÂNCU

Răzvan OPRÎȘ

Adresa redacției:

Sibiu, str. Oituz nr.

31, etaj II, tel/fax

069/42.25.54.

VĂ OFERĂ
EN GROS ȘI EN DETAIL
prin magazinul din B-dul M.
Viteazului nr. 30, tel./fax 44.74.84
MOCHETE + COVOARE + LI-
NOLEUM + TESĂTURI +
TAPET + ACCESORII + DECO-
RAȚIUNI PENTRU INTERIOR,
import Franța, Belgia, Italia,
Germania, SUA, la peste 200 mp.
OFERIM REDUCERE ÎNTRE 5-20%

Berbec

Treceți printr-o perioadă dificilă atât sub aspect emoțional cât și material în primele zile ale lui noiembrie datorită lui Venus. Stăpâniți-vă posesivitatea și lăsați-i ființei iubite posibilitatea de a-și manifesta propriile dorințe atât în ceea ce privește cariera cât și în relațiile cu prietenii. Veți simți mai târziu un optimism deosebit al relației și o depășire a plictiselii, rutinei. Deci aveți puțină răbdare și fiți maleabili! Pentru cei născuți în primul decan perioada critică va fi cea din 7 până în 9, iar pentru nativii celui de-al treilea decan în zilele de 22 și 23.

Jupiter nu-și arată bunăvoința pentru cei născuți în al doilea decan căroră nu li se recomandă să călătorească decât luna viitoare. Fiți atenți la problemele profesionale și mai ales la cadrul legislativ, evitând să-l încălcați flagrant în data de 8.

Totuși, după 11 noiembrie aveți posibilitatea de a concretiza unele transformări radicale atât în viața amoroasă cât și pe plan profesional. Mercur vă amplifică luciditatea, diplomația, ideile practice. E posibil chiar să moșteniți unele bunuri materiale.

Folosiți din plin influența Lunii în data de 30 pentru a vă elimina tensiunile emoționale care apar în relația cu ființa iubită. Momentul este favorabil studiului și călătoriilor.

Și starea dv. de sănătate este fluctuantă în această lună. E posibil să apară migrene, insomnii, dereglări hormonale și chiar tulburări oculare.

Taur

Originalitatea și seriozitatea celor născuți în primul decan le permite să-și folosească energia de care dispun în scopuri practice. Acționați cu precizie și atenție după un plan bine gândit. Evitați însă în data de 23 atitudinile extremiste și intolerante mai ales față de prietenii dv. Această zi este critică și din punct de vedere al sănătății căci sunt posibile unele tulburări glandulare și chiar probleme serioase cu gâtul.

Pentru cei născuți în al doilea decan se deschid noi oportunități de a studia și de a călători. Nu fiți însă atât de rigizi în ideile și concepțiile pe care le aveți. Acceptând transformarea veți evita discuțiile inutile și contradictorii, reducându-le la un schimb de opinii amical și nu la un teatru al pasiunilor dezlănțuite. În a doua parte a lunii veți fi mult mai echilibrați, însă această perioadă se anunță tensionată pentru nativii ultimului decan, căroră intoleranța și asprimea de care dau dovadă cei din jur le creează dificultăți de afirmare. Zilele de 11 și 12 sunt critice sub aspect emoțional datorită Lunii. Nu vă faceți însă probleme, căci sunt trecătoare.

În ceea ce privește cariera, folosiți-vă din plin intuiția dar nu vă faceți iluzii.

Gemeni

Nici pe dv. nu vă ocolesc schimbările, mai ales dacă v-ați născut în primul decan. Saturn vă aduce șansa de a finaliza proiecte serioase sau de a începe altele noi și bine concepute acționând metodic. Amânați deocamdată implicarea în plan concret, material și perfecționați-vă ideile evaluând situația cât mai realist căci Marte vă ajută să acționați abia după 19 noiembrie. Evitați însă deplasările în această zi.

Și pe plan sentimental sunteți favorizați datorită lui Venus. E posibil să vă concretizați acum unele intenții matrimoniale. Oricum vă bucurați de multă simpatie din partea celor din jur și reușiți cu abilitate să mediați unele neînțelegeri și conflicte.

După data de 25 vă așteaptă numeroase probleme emoționale. Întâmpinați dificultăți în comunicarea cu ceilalți și vă "loviți" de idealismul lor devenind critici și chiar sceptici. Feriți-vă însă a avea o atitudine impulsivă și răzburătoare și mențineți discuțiile într-un cadru calm, obiectiv.

Tot la sfârșitul lui noiembrie frigul vă poate produce sau accentua reumatismul și maladiile pulmonare deci îmbrăcați-vă bine!

Rac

Deocamdată nu reușiți să găsiți echilibrul afectiv și material. Sprijinul celorlalți pe care conați foarte mult e mai greu de obținut deocamdată. Prin urmare folosiți-vă puterea de acțiune și inițiativa proprie pe care Marte vi le oferă, orientându-vă către o rezolvare a problemelor prin ajutorul acordat celorlalți. Ceea ce veți face pentru ei vă va diminua pesimismul și neputința față de problemele dv.

Nativii celui de-al doilea decan au până în data de 13 posibilitatea de a schimba unele aspecte pe plan profesional transformând o posibilă "înfrângere" (în data de 1 noiembrie e posibil să vă pierdeți postul) într-o rampă de lansare spre domenii noi. În perioada 3-9 se anunță și unele dificultăți în relația cu ființa iubită. Străduiți-vă să-i acceptați orientarea mondenă privind situațiile create în mod detașat și obiectiv. Nu fiți însă atât de protectori pentru că astfel o veți îndepărta!

Abia începând cu data de 10 Mercur îi susține pe cei născuți în ultimul decan lăsându-le un câmp larg de afirmare în toate domeniile.

Ultimele zile ale lunii vor fi însă nefavorabile sănătății

dv. E posibil să apară tulburări în activitatea stomacului și a ficatului iar pentru femei chiar unele dereglări hormonale.

Leu

Chiar dacă uneori vă lipsește motivația pentru acțiune și preferați să aveți o atitudine conservatoare, sunteți încă în plină afirmare. Implicarea dv. în domeniile practice este favorizată de Marte și Saturn deci nu ezitați să începeți o afacere sau un proiect profesional căci aveți atât mijloacele și resursele necesare cât și fermitatea de a o duce la capăt, mai ales dacă v-ați născut în primul decan. Fiți atenți însă în data de 3 când ideile excentrice pe care le aveți vă fac imprudenți și precipitați. Profitați de armonia relațiilor cu ființa iubită căci spre sfârșitul lui noiembrie sunt posibile unele oscilații, certuri datorită geloziei.

Pentru cei născuți în al doilea și al treilea decan luna noiembrie începe prin mari probleme (fie că e vorba de moartea unor ființe apropiate, fie de calomnie sau de relații tensionate cu cei din jur). Fiți toleranți mai ales în relațiile profesionale căci pe plan amoroș Venus vă protejează deocamdată. În a doua jumătate a lui noiembrie vă veți confrunta cu situații oscilante din punct de vedere sentimental iar în data de 30 aveți chiar o deosebită oportunitate de a vă manifesta cald, apropiat, protector.

Fecioară

Sunteți plini de inițiativă și dornici de acțiune. Precizia și atenția cu care faceți totul vă vor ajuta foarte mult pe plan profesional. Evitați însă a le pretinde celor din jur să fie la fel de minuțioși ca dv. și acceptați-le limitele, fără a-i critica și verifica permanent. Acordându-le încredere și



prețuindu-i pentru alte calități pe care le au, veți câștiga mult mai mult. Pentru cei născuți în al doilea decan, Jupiter oferă posibilitatea aprofundării studiilor și a ascensiunii în carieră cu condiția ca ei să accepte șansa care li se oferă chiar dacă nu au făcut vreun efort ca s-o merite.

De asemenea, situația materială e posibil să se înrăutățească după data de 10, atât datorită dificultăților de a obține răsplata pentru munca asiduă pe care ați fost sau sunteți nevoiți s-o depuneți, cât și datorită unor investiții și cheltuieli neprevăzute.

Celor născuți în al treilea decan li se recomandă să nu acționeze deocamdată nonconformist, trecând brusc dintr-o extremă în cealaltă. Folosiți-vă capacitatea de analiză care vă caracterizează apreciind situațiile lucid și obiectiv chiar dacă cei din jur vă "provoacă" la o acțiune originală. Și încă un sfat: urmăriți permanent să nu vă enervați, mai ales când discuțiile se bazează pe opinii care diferă complet.

Fiți foarte atenți și la ziua de 26 când sănătatea vă este amenințată de tulburări intestinale (ulcerații), colite, apendicită.

Balanță

Fără îndoială că nu e momentul să cheltuiți pentru că situația dv. materială este problematică în prima jumătate a lunii. Nici călătoriile nu sunt indicate.

Cu toate aceste lipsuri financiare aveți o dorință puternică de a-i ajuta pe ceilalți ceea ce vă determină să vă implicați profund în plan social căutând să schimbați orientarea celorlalți dar încurajându-le totodată inițiativa. Motivațiile altruiste pe care vi le oferiți vă ajută să vă depășiți mai ușor propriile probleme, mai ales dacă v-ați născut în primul decan.

Cariera celor născuți în al doilea decan este un punct de mare încercare până în 17 noiembrie căci veți fi puși în situația de a accepta transformări radicale pe care e posibil să le simțiți ca fiind dure. Totuși, rămâneți constanți în ceea ce privește scopurile pe care vi le-ați propus.

Zilele de 22 și 30 sunt critice din punct de vedere emoțional și pot marca rupturi în relația cu ființa iubită.

Atenție și la sănătate căci urmează o perioadă destul de lungă în care sunteți predispuși la infecții microbiene.

Scorpion

Feriți-vă de intrigi și orientați-vă atenția către planul profesional căci aveți posibilități numeroase de a vă afirma. Pentru nativii primului decan luna noiembrie începe cu unele conflicte, certuri care îi pun în situația de a acționa lucid dar uneori va exista o anumită tendință de răzburare. Prin urmare stăpâniți-vă resentimentele și acordați-le celor din jur un sprijin subtil, corectându-i și criticându-i cu mult tact pentru a nu crea în ei dușmănie ca răspuns la atitudinea dv. aprigă, chiar violentă uneori.

Jupiter amplifică dorința de cunoaștere a celor născuți în al doilea decan, care după 7 noiembrie vor putea simți o schimbare în carieră însă din punct de vedere financiar nu se va dovedi profitabilă pentru început. Abia începând cu data de 16 veți avea șansa să recuperați eventualele

pierderi datorate investițiilor.

Pentru nativii ultimului decan urmează o perioadă deosebit de favorabilă studiului și concretizării unor proiecte serioase. Responsabilitatea pe care v-o asumați vă plasează într-o funcție de conducere. Deci valorificați-vă ideile!

Săgetător

Luna vă prilejuiește în zilele de 2 și 3 noiembrie noi împliniri pe plan afectiv. Reușiți să ajungeți la un echilibru sufleteș spre care tindeți de mult timp, cu consecvență. Totuși vor exista și unele oscilații de scurtă durată datorită criticilor la care sunteți supuși de către ființa iubită. Încercați să treceți peste atitudinea autoindulgentă care vă caracterizează în astfel de situații și recunoașteți-vă deschis greșelile. Veți dezarma.

Începând cu data de 15 posibilitățile dv. de exprimare cresc datorită lui Mercur. Feriți-vă însă de a filosofa excesiv și "coborâți-vă" ideile în lumea materială pentru că altfel e posibil să faceți anumite greșeli costisitoare, din grabă sau din neatenție. În acest sens data de 26 este critică fiind posibil să faceți unele confuzii în comunicarea informațiilor, confuzii ale căror consecințe vă vor afecta atât sentimental cât și material.

Totuși, în 30 noiembrie Luna și Saturn vă sprijină mai ales dacă vă asumați un rol activ, de lider. Deci profitați de șansa care vi se oferă!

De asemenea, nu vă suprasolicitați din punct de vedere nervos. Și cu ficatul se întrevăd unele probleme dar nu e cazul să vă îngrijorați inutil.

Capricorn

Starea financiară a celor născuți în primul decan lasă de dorit deocamdată, dar ea se va îmbunătăți simțitor după data de 17 cu condiția să vă învingeți inerția și încăpățănarea de a nu face așa cum vi se spune. Într-o relație cu șeful această atitudine fără un temei obiectiv, este deosebit de periculoasă. Deci atenție la ziua de 22 noiembrie și nu acționați pripit.

Și celor născuți în al doilea decan, Venus le aduce unele tensiuni legate de ființa iubită, tensiuni care e posibil să izvorască din neînțelegeri bănești sau din frustrări conexe cu planul material. Data de 15 noiembrie reprezintă un moment maxim după care veți putea respira ușurați. Marte vă va oferi inițiativa și curajul de a acționa în direcția dorită, schimbând astfel situația-problemă. Totuși aveți grijă că deși obțineți ușor câștiguri, veți fi tentați să cheltuiți rapid, deci nu vă dezmințiți spiritul econom care vă caracterizează.

Pentru nativii ultimului decan problemele afective vor fi însă de o mare subtilitate și e posibil să vă simțiți blocați, neputincioși, fără inspirație și mai ales să vă puneți întrebarea dacă are vreun rost să faceți ceva pentru a ameliora situația.

Chiar dacă vă lipsește deocamdată motivația, nu disperați, e o încercare! Deci nu e cazul ca după o lună cu greutate să vă îmbolnăviți de ficat!

Vărsător

Pentru dv. viața dobândește un farmec deosebit pentru că reușiți să găsiți echilibrul între efortul personal și dorințele legate de societate, distracții etc. Chiar dacă vă plac schimbările neașteptate, treceți printr-o perioadă de acțiune metodică, perseverentă, mai ales dacă v-ați născut în primul decan. După 24 noiembrie veți avea oportunitatea unor discuții cu persoane importante, discuții care vă vor ajuta să schimbați radical orientarea societății, oferindu-le celorlalți direcții noi de acțiune.

Pentru nativii celui de-al doilea decan inteligența și spiritul critic sunt armele care pot depăși problemele profesionale și materiale cu care se confruntă. Zilele de 17 și 18 sunt deosebit de favorabile oricăror acțiuni în acest sens. Ele vor aduce totodată cheia unor experiențe romantice.

Mercur nu-i simpatizează temporar pe nativii ultimului decan care devin ținta invidiei, criticilor și a resentimentelor celor din jur. Nu vă lăsați angrenați în discuții conflictuale și păstrați-vă obiectivitatea, în special în zilele de 11 și 12 când Luna vă amplifică nervozitatea.

Pești

Agitația, certurile, intoleranța pe care vi le aduce indiferența lui Marte față de dv. vă vor marca din plin în luna care urmează. Totuși nu fiți pesimiști căci ele au și un efect constructiv, transformator, dacă știți cum să puneți problema, mai ales în zilele de 5 și 6 când veți fi tentați să vă pripiți.

Pentru nativii celui de-al treilea decan începând cu data de 11 vor apare posibilități de ascensiune în carieră dar e posibil să aveți de trecut un test în zilele următoare când Luna vă amplifică instabilitatea, agitația. Deci pregătiți-vă din timp! Relația cu ființa iubită devine deosebit de armonioasă după data de 20 și chiar aveți șansa unei întâlniri neașteptate în această zi.

Și încă un sfat: străduiți-vă să înțelegeți ideile celor din jur și să le respectați chiar dacă nu le împărtășiți!

Atenție și la data de 19 când e posibil să răciți grav sau să aveți unele tulburări intestinale.

SURYA

În curând, promite Prefectura

Criza laptelui pe piața sibiană va fi o... amintire!

Doamna Cristina Ciobanu, purtător de cuvânt al Prefecturii Sibiu, ne-a declarat următoarele în legătură cu criza laptelui: "Marți, 29 octombrie a.c., a avut loc, la inițiativa prefectului județului Sibiu, o întâlnire a reprezentanților Direcției Generale pentru Agricultură și Alimentație Sibiu, Fondul Proprietății de Stat, Oficiul Județean pentru Protecția Consumatorilor cu producătorii de lapte, I.A.S.-uri și S.C. Sibiana S.A. Sibiu sub deviza: lapte pe piața sibiană.

Pentru eliminarea deficiențelor și neajunsurilor resimțite în aprovizionarea cu lapte de consum în localitățile urbane, în special în municipiul Sibiu, s-au propus o serie de măsuri care vor sta la baza

unui PROTOCOL ce va fi încheiat săptămâna viitoare între toți cei implicați, aceștia căzând de acord asupra faptului că se impune necesitatea reînființării centrelor de colectare a laptelui în mediul rural, producerea în proporție mai mare a laptelui de consum (de pildă, între 40-50% din producția S.C. Sibiana S.A. să constituie laptele de consum), achiziționarea de lapte praf pentru lapte amidat, încurajarea populării fermelor de animale și creșterea acestora, luarea de măsuri ferme împotriva achiziționării de lapte de la producătorii sibieni de către beneficiari din alte județene".

Vom reveni cu amănunte după semnarea protocolului. A.P.

Dureri înăbușite

Întrebări pentru dl. primar

Zilele trecute ne-a vizitat la redacție doamna Eleonora Dima, care, printre lacrimi, ne-a povestit marele ei necaz. Pe scurt: a locuit împreună cu mama sa pe str. G. Coșbuc 10. La 17 martie a.c., mama - care era titulară de contract - a murit, fiica rămânând în spațiu, crezând că totul este în regulă și nefăcând nici un demers la Agenția pentru Fond Locativ, mai ales că chiria era plătită până în luna iunie. După câteva săptămâni, din gazeta "Primăria" a aflat că locuința în care stătea fusese repartizată altei persoane. Abia acum și-a dat seama că trebuie să acționeze și a acționat Agenția în instanță pentru anularea contractului. În paralel, s-a dus în audiență la dl. primar și acesta i-a spus să stea liniștită fiindcă nu va fi evacuată până la pronunțarea sentinței... În 3 septembrie, executorul propriu al RAGCL și vreo 10 bărbați s-au prezentat la domiciliul doamnei Dima și i-au scos mobila în curte. Prin bunăvoința unui vecin, în prezent locuiește într-o debara, în niște condiții absolut imposibile, în vreme ce locuința în care a trăit 40 de ani este tot goală și sigilată.

Disperată, doamna Dima ne-a rugat să publicăm câteva întrebări, la care ar dori să primească răspuns de la dl. primar Conducător:

"Oare de ce am fost scoasă din locuință și nu am fost înțeleasă să locuiesc până la soluționarea litigiului, dacă locuința nu este ocupată nici până în prezent? Cunoașteți faptul că omul care a primit repartiziție în acest spațiu a avut domiciliul stabil în satul Hamba? Oare s-au soluționat toate problemele locale ale sibienilor încât se pot repartiza locuințe celor din împrejurimile orașului? De ce s-a așteptat să plecați în Statele Unite pentru a fi evacuată?"

La cele de mai sus, personal n-am de adăugat decât o singură remarcă: dacă în toate ar fi la fel de promptă ca în evacuări, Agenția de Fond Locativ s-ar număra printre instituțiile cele mai apreciate... n.i.d.

Apel ecologic

"Înainte ca natura să moară!"
(Avant que nature meurre! Jean Dorst)

Motto: "Marile probleme ale ocrotirii naturii, așa cum se pun în prezent, sunt, în realitate, strâns legate de acelea ale supraviețuirii omului însuși pe Pământ". - Jean Dorst

Prin ecologie se urmărește realizarea unui echilibru armonios între factorii care coexistă într-un habitat. Acționând neecologic asupra mediului ambiant, omul contribuie la erodarea solului, distrugerea vegetației, dispariția speciilor animale prin poluare multiplă. Toate acestea se răsfrâng asupra calității vieții lui, prin declanșarea diverselor boli metabolice, toxice, infecțioase, odată cu scăderea rezistenței organismului într-un mediu ambiant toxic și degradat. Boli, necunoscute până la acest sfârșit de mileniu, își fac apariția tocmai în condițiile acestei naturi bolnave cu aerul, apa și solul contaminate de gunoaiile omului "civilizat".

Omul dispune, astăzi, de forțe apocaliptice (arme nucleare, chimice, biologice) îndreptate împotriva semenilor săi și a tuturor viețuitoarelor, ca și de o industrie agresivă asupra mediului și potrivnică vieții. A cunoaște ecologie, a trăi ecologic devine o necesitate stringentă a timpurilor noastre. Problemele ridicate de ecologie, de mediu înconjurător la scară planetară constituie unul din cele mai acute și grave dosare ale contemporaneității. Pământul acesta unic în Univers trebuie iubit,

apărat, prezervat, pentru că e singurul cu viață; este casa noastră comună.

Indiferent dacă aparținem sau nu altor partide politice, toți oamenii trebuie să fim ecologiști în viața de zi cu zi, să învățăm să trăim ecologic, în armonie cu natura și semenii noștri.

Partidul Ecologist Român, în cadrul Convenției Democratice din România, militază pentru asigurarea stării de sănătate a mediului natural, cu păstrarea echilibrului ecosistemelor, prin protejarea aerului, apelor, pădurilor, solului, florei și faunei. Prin specialiștii săi, P.E.R. va elabora studii și tehnologii nepoluante în toate sectoarele de activitate, va contribui la dezvoltarea cercetării științifice ecologice la nivel național și racordarea ei la organismele internaționale de profil.

Noi, ecologiștii, dorim edificarea unei societăți românești renăscute pe baza acordului vital dintre ființa umană și mediul natural, dintre cultură și civilizație, pentru salvarea viitorului omenirii și a vieții planetare.

Partidul Ecologist Român,
filiala jud. Sibiu
președinte,
dr. Ioan CODARCEA

Incredibil, dar adevărat!



Foto: Andrei BUTA

În preajma celebrelor panouri de beton din spatele Școlii Generale nr.9 Hipodrom, simbolizând ruinele uitate de vreme ale unei foste baze de producție (de pe vremea când se construiau masiv blocuri în Sibiu) se

mișcă - în sfârșit - ceva: un... excavator al SC Construcții SA. Deocamdată face "curățenie" între panouri, ca să facă loc liber altui excavator, înarmat nu cu cupă ci cu un pic-kamer. Se pare însă că panourile sunt bine înfipte în pământ. Dacă nu va fi în stare pic-kamerul să le răpună, singura soluție care mai rămâne este... aruncarea lor în aer!

Oricum va fi, se pare că vom scăpa de-o "belea" care ne-a iritat de atâta ani retina ochilor. Ion S.

ASTRA și vânătoarea

Scrieri vechi despre vânătoarea la români și, în special în Ardeal, avem puține. Explicația este simplă. Frunzașii de altădată din Ardeal au trebuit să fie întotdeauna "de gardă", luptând pentru apărarea drepturilor națiunii. N-au avut, deci, destul răgaz pentru depănarea liniștită a amintirilor și pentru descrierea evenimentelor la care au participat. Ei au făcut istoria, nu au scris-o.

Iosif Șterca-Suluțiu, fostul președinte al Astrei, care ne-a lăsat șase volume de memorii, a fost vânător pasionat, iubitor al naturii și al țărânului român, fiind înzestrat cu darul povestirii, în stil bătrânesc. Vânătoarea a fost o pasiune "din neam în neam" în familia Șuluteștilor. Unchiul său, mitropolitul de la Blaj, Alexandru Șterca-Suluțiu, a fost, de asemenea, vânător, având chiar o "scriere" despre nobila îndeletnicire, "Cartea vânătorului", lucrare rămasă în manuscris. Minunat mărturisește această credință intimă a sa când scrie următoarele rânduri: "Din tinerețe mi-am apărat națiunea, în contra atacurilor dușmănoase, dar pe nime cu atâta înșuflețire n-am apărat ca pe Avram Iancu și pe vânătorul român din Carpați". Iată imboldul care

l-a determinat pe Iosif Șterca-Suluțiu să fie un scriitor atât de pasionat, precum a fost un vânător în munții și codrii Ardealului.

Reîmprospătând aceste file uitate pentru cititorii noștri, aducem nu numai un prinos de pomenire unui mare vânător, ci contribuim și la îmbogățirea literaturii cinegetice, scoțând la lumină pagini de mare valoare, dar acoperite de praful vremurilor trecute. Împlinindu-se în acest an 85 de ani de la trecerea sa în eternitate, Asociațiunea "Astra" închină aceste rânduri în memoria sa.

Alți vânători pasionați, membri de marcă ai Asociațiunii "Astra", au fost mulți; cităm, cu această ocazie, pe Andrei Bărsăneanu (fost președinte al "Astrei" între anii 1911-1922), pe unchiul acestuia, dr. Ioan Meșotă, și pe George Moroianu, toți trei academicieni, care colindau cu răbdare pădurile Brașovului și Săcelelor, făcând minuțioase observații asupra obiceiurilor vânătorului și introducând în limbajul vânătoresc termenii: "etică vânătoarească", "vânătoare ecologică" (George Moroianu, 1938).

Șt. MUNTEANU,
secretar adm. al
Asociațiunii "Astra"

Cărțile săptămânii

Varia

Gustave Le Bon "Incertitudinile prezentului", 5570 lei; Gabriel Andreescu "Naționalism, antinaționalism...", 6000 lei; Eugenia Grosu Popescu "Respectați-i pe copii!", 5500 lei; Ioan N. Ciolan "Transilvania prigonită de unguri", 7000 lei; Marcela Nica "Istoria românilor. Perioada antică, medie, modernă și contemporană" Sinteze-teste, 14200 lei; Lucrețiu Pătrășcanu "Sub trei dictaturi", 6500 lei; A. Simion "Dictatul de la Viena", 9000 lei; Mihail Andrei, Iulian Ghiță "Limba română - Fonetica, lexicologie, morfosintaxă" Sinteze și exerciții, 14000 lei; Mariela Chiriac "Probleme de vocabular prin explicații și teste" pentru gimnaziu, liceu, admitere în facultate, 5500 lei; Maria Emilia Goian "Limba română - Probleme de sintaxă", 7500 lei

Beletristică

Barbu Delavrancea "Teatrul" Apus de soare. Viforul, Luceafărul, 6000 lei; Nicolae Breban "Bunavestire", 3000 lei; G. Călinescu "Scriinul negru", 12000 lei; Nicolae Rotaru "Criminal de elită", 2500 lei; Mihail Sadoveanu "Baltagul", 6500 lei; Cristian Biru "Kikeko" Seminariile crimei, 2500 lei; Guy des Cars "Te voi iubi veșnic", 6000 lei; Raymond Jean "Cititoarea", 6000 lei; A.E. van Vogt "Omul cu o mie de nume", 5400 lei.

"Educație și servicii umane"

"Asociația Româno-Americană pentru Promovarea Asistenței Medicale, Educației și Serviciilor Umane" Sibiu a fost prezentă prin patru reprezentanți, și anume: Sister Mary Rose Christy

- președinta asociației, Ann Ruth Buhr - voluntar Peace Corps, Irina Chișcă - consilier și Anca Dăncăneț - director de birou, la conferința "Copiii de azi sunt părinții de mâine", înființată și organizată de "Societatea pentru copii și părinți" Timișoara, al cărei președinte este psihologul Ana Munteanu. Conferința s-a desfășurat în stațiunea Băile Herculane, în perioada 24-27 octombrie a.c. și a fost sprijinită de Universitatea de Vest Timișoara, Organizația "Salvați copiii", UNICEF România, World Vision România.

Tema principală a conferinței a fost frecvența prezentă a abuzului în rândul copiilor.

Reprezentanți ai organismelor neguvernamentale și guvernamentale din 14 țări și-au unit eforturile în găsirea de metode adecvate pentru combaterea, identificarea și soluționarea formelor de abuz. Abuzul copilului există în numeroase

variante, cele mai des întâlnite fiind abuzul fizic, emoțional, psihic, sexual și instituțional.

Reprezentanții ARAPAMESU și-au adus o valoroasă contribuție la desfășurarea celor șase

◆ conferință internațională desfășurată în stațiunea Băile Herculane ◆

ateliere de lucru ale conferinței.

În secțiunea legislație s-au dezbătut carențele sistemului legislativ legate de ocrotirea copilului, desprinzându-se necesitatea înființării tribunalelor pentru minori, de asemenea, definirea statutului asistentului social.

În secțiunea educație s-a pus accentul pe educația copiilor, dar și a adulților. Sistemul de învățământ defectuos promovează dezvoltarea formelor de abuz emoțional, psihic și fizic în instituțiile de învățământ preșcolar, școlar și superior. Aceste forme de abuz sunt des întâlnite și în casele de copii.

Termenii educație și dresaj devin tot mai sinonimi. Problema centrală a fost: Educația pentru competiție sau educația pentru cooperare?

Cât privește secțiunea clinică și prevenire, aici s-au prezentat metode de tratament atât ale victimei, cât și ale abuzatorului, un rol important fiind acordat recunoașterii abuzului de orice fel

și intervenției imediate prin aplicarea de tratament. Deseori abuzul fizic și sexual reprezintă rezultatele unor

dereglări psihice ce și au rădăcinile în experiențele nefericite din copilăria abuzatorului.

Concluziile secțiunii "Organizații neguvernamentale" au evidențiat întărirea rolului și puterii organizațiilor neguvernamentale în soluționarea problemelor sociale actuale.

Reprezentanții presei și ai televiziunii prezente la acțiune au subliniat necesitatea implicării mass-media în informarea și sensibilizarea opiniei publice pentru atingerea unui scop comun, și anume formarea și informarea comunității.

Conferința s-a finalizat prin crearea unei rețele de lucru la nivelul fostelor țări comuniste și lansarea Manifestului Document de la Herculane.

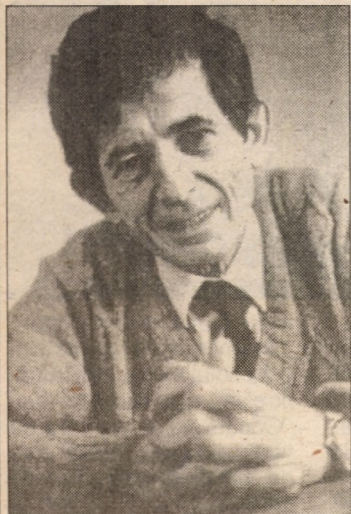
A consemnat,

Irina CHIȘCĂ, consilier ARAPAMESU

TRIBUNA CULTURALĂ

Cartea de istorie

"Alexandru Vaida Voevod - între Memorand și Trianon, 1892-1920"



dr. Mihai Racovițan

Autor a cinci lucrări de istorie a Transilvaniei, a 70 de studii și aproximativ 1500 de articole de istorie publicate în reviste de specialitate, în presa internațională și națională, din care peste 1000 de articole în ziarul nostru, istoricul sibian dr. Mihai Racovițan și-a luat teza de doctorat în istoria universală contemporană cu lucrarea dedicată "diplomatului Unirii" Alexandru Vaida Voevod, teză susținută la Universitatea din Cluj-Napoca.

În ceea ce urmează ne referim, pe scurt, la această lucrare aflată în curs de apariție: "Alexandru Vaida Voevod între Memorand și Trianon, 1892-1920".

Lucrarea beneficiază de o documentare de excepție nu numai pentru istoria României ci și pentru istoria contemporană europeană. Valoarea lucrării este dublă: lămurște pe baza unei documentații extrem de serioase și de complexe dreptatea României la Conferința de Pace de la Paris în ce privește împlinirea dezideratului Unității noastre depline. Nu a fost un fenomen care a decurs din partea delegației române la Conferința de Pace, puterile aliate

încercând de atunci să condiționeze realizarea României mari de înfeudarea ei economică și politică. Asemănările cu ziua de astăzi sunt izbitoare.

Din fericire, atunci reprezentanța României la Conferința de Pace era alcătuită din mari valori naționale, în frunte cu Ionel I. C. Brătianu, secundat de Alexandru Vaida Voevod din partea Transilvaniei și care nu au cedat. În al doilea rând, este vorba de reabilitarea uneia dintre cele mai mari personalități ale istoriei moderne și contemporane a României - Alexandru Vaida Voevod, a cărui activitate politică și diplomatică este reconstituită în amănunt pe o perioadă de mai bine de trei decenii.

Îngropat în arhivele istoriei, defăimat chiar de unii din generația lui, istoriografia comunistă a completat această "operă", scoțându-l din istorie pe mai mult de patru decenii.

Alexandru Vaida Voevod a fost unul din rarii români care, având o anvergură politică europeană, a apărut cu tenacitate și cu o argumentație fără egal în Parlamentul de la Budapesta și în fața opiniei publice europene drepturile românilor transilvăneni, vreme de un deceniu și jumătate. A fost unul din făuritorii actelor care au pregătit Unirea din 1918. A fost membru în delegația de pace de la Paris și șef al ei după retragerea lui Ionel I.C. Brătianu, în calitate de prim-ministru. A pregătit semnarea Tratatului cu Ungaria și a obținut din partea puterilor aliate recunoașterea Unirii Basarabiei cu România.

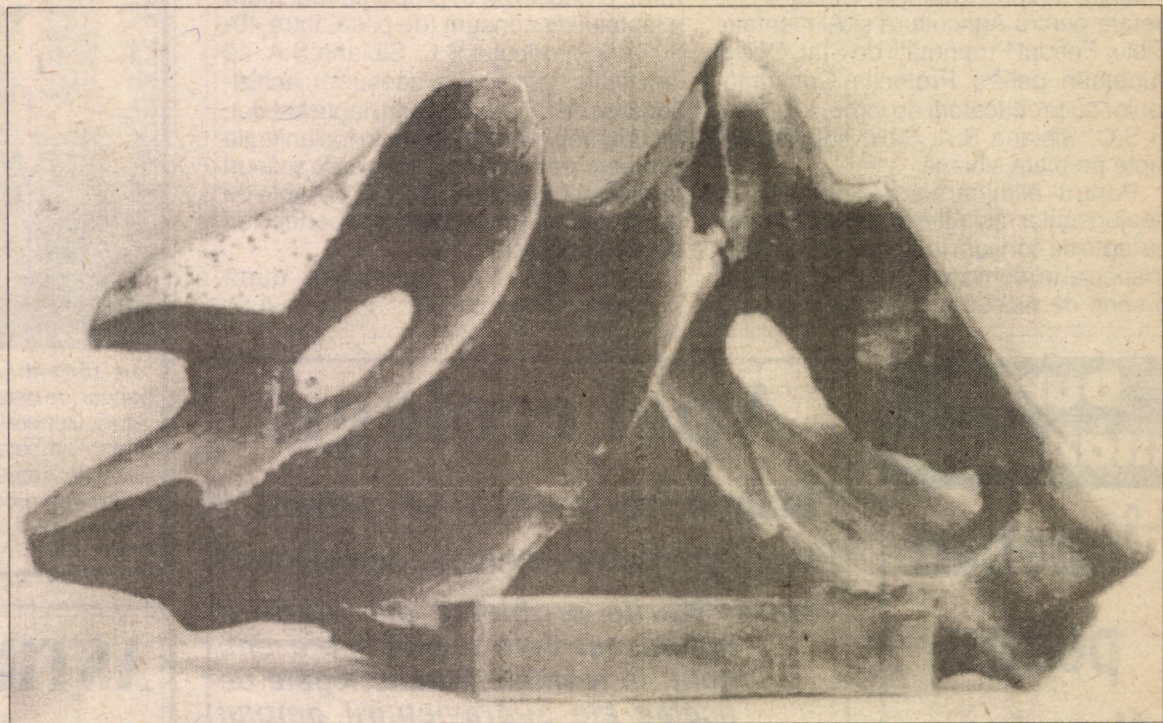
Autorul încearcă să demonstreze pe bază de documente că, în cadrul ilustrei generații a Unirii din 1918, Alexandru Vaida Voevod a fost "diplomatul Unirii".

Valoarea lui l-a propulsat cu toate denigrările - datorate invidiei - spre o carieră înaltă și în România Unită, deținând funcțiile de prim-ministru, ministru în diverse guverne, parlamentar mai bine de un deceniu.

Lucrarea se încheie cu o prezentare a vieții lui Vaida Voevod după 1920. De asemenea, lucrarea pune în evidență deplină Tratatul de la Trianon dintre România și Ungaria.

Artiști plastici sibieni

Sculptorul GAVRIL ABRIHAN



Cu o formație artistică temeinică, însușită, atent și receptiv la mișcările artistice și confruntările de idei specifice ultimelor decenii, sculptorul Gavril Abrihan a ales o teză încă de la debut, categoric și definitiv, pentru strădania constantă de a fi el însuși, asumându-și astfel un destin artistic pe care îl va sluji cu exemplară consecvență, sinceritate și dăruire în cei peste douăzeci de ani de laborioasă și elaborată activitate creatoare.

Prezent în expoziții personale și de grup, în colecții de artă în țară și străinătate (Franța, Germania, Anglia, Belgia, Elveția), participând la numeroase tabere de creație, naționale și internaționale, autor a unor apreciate monumente sculpturale, Gavril Abrihan și-a urmat destinul și crezul firesc, dar nu ușor, al deplinei și inconfundabilei maturizări artistice, devenind un artist reprezentativ al generației sale.

Exprimarea concisă, lapidară, riguros susținută sintactic și semantic, cultul simplității, pasiunea esenței și esențialului, ca și interesul constant pentru perfecțiunea formei vădesc același spirit de excepție și rară formație clasică atât din punct de vedere al meșteșugului și al autoexigenței, cât și din punct de vedere al măiestriei și profesionalismului. Căci Gavril Abrihan, pornit din pământurile Marameșului, nu se stinge numai printr-un anumit mod de a vedea și percepe lumea, ci mai ales printr-un fel aparte de a organiza, de a ordona formal, de a-i stabili și sublinia raporturile de compunere și construcție, fixând prin dispunerea formelor, prin volum, ritm și alternață, ceea ce artistul consideră că este revelator și relevant pentru exprimarea plastică a sensurilor și semnificațiilor ideii.

Demersul permanent de a pătrunde și releva, de a reține, organiza și compune structural prin selecție, simplitate, clasicitate, claritate și con-

cizie determină acea construcție formală ce este atât de caracteristică oricăreia din lucrările sale care se numesc Muntele, Înlănțuire, Cuplu, Pelerin, Izvor sau Supliciu.

La artist monumentalitatea nu ține atât de dimensiuni, de proporții, ori de masivitate, cât mai ales de intensitatea și amplitudinea forței expresive, de talentul personalității sale. În același timp, lucrările sale ne conving încă o dată că modernitatea sculpturii nu derivă din a fi la zi cu experiența altora, cât mai ales din asimilarea temeinică, intens personalizată a domeniului, din aplecarea spre tot ce are el mai valoros, mai peren, și într-un spirit și concepție artistică specifice timpului și sensibilității artistice moderne.

Creația lui Gavril Abrihan îl situează printre cei mai reprezentativi sculptori contemporani din țara noastră.

prof.univ.dr. Liviu VĂCARU,
Academia de Arte Vizuale
"Ion Andreescu", Cluj-Napoca

◆ Cartea de poezie ◆ Cartea de poezie ◆ Cartea de poezie ◆

Scriitori sibieni și cărțile lor

"Sentimente de dragoste" - Emil Bejan

Pe parcursul unui sfert de secol numele lui Emil Bejan figurează pe cinci cărți. Titlurile acestora - "Pregătirea călătoriilor cu automobilul", Ed. tehnică, 1971; "Caiet de poezie" - concursul de debut, Ed. Eminescu, 1973; "Semne de dragoste", Ed. Litera, 1986; "Călător pe Valea Cibinului", Ed. pentru Turism, 1990 și, zilele acestea, "Sentimente de dragoste", Sibiu, Ed. Caleidoscop, 1996 - dau seamă de diversitatea preocupărilor autorului. O carte tehnică, una conținând legende smulse istoriei locale și trei volume de versuri centrate pe cel mai cântat dintre sentimentele omului, dragostea.

...Revăd "Antologia palatină" și mă opresc întâmplător la necunoscutul mie Tymodes, cu aceste versuri: "Cei mai frumoși dintre toți, anii cei tineri, sunt iuți! Nu este pasăre-n cer să întrecă în zbor tinerețea! Uite cum zac în pământ florile tale acum!". Este o coincidență bizară că, pornind de pe coperta - elegantă, notez - a cărții lui Bejan, "Sentimente de dragoste", privirea-mi s-a oprit la citatele versuri ale lui Tymodes, înainte de a-i reciti poetului sibian "productul liric" cel mai recent încredințat tiparului. Sentiment diafan, filtrat de experiență, mai degrabă un abia perceptibil halou, când și când alunecând spre elegiacul înțelept și cuminț, semănă, nu arareori, în tablouri insolite.

De-a lungul spovedaniei lirice auctoriale, închisă în acest volum de poezie, stafia bănuită a unui tempus annosus migrează din tablou în tablou, vădindu-și ici-colo fantasmale ce i-au proiectat și susținut periplusul existențial, reușita maximă fiind opera maximei condensări afectiv-ideatică (Catren, Obsesie, În liniște, Totuși, Scadență, Doliu). Acestea, alături de două-trei tablouri vivante, conținute de voce ale cărei inflexiuni, tentând cel mai adesea "noduri existențiale" insolite, merită atenție și audiență. Și le are, dacă mă gândesc că volumele scriitorului Emil Bejan au migrat (iertată fie-mi repetiția) din librării în bibliotecă... E-un "amănunt", nu lipsit de importanță într-o vreme în care unii autori mai uita că opul literar, cartea, este un bun cultural, dar, vrând-nevrând, este și marfă. Vandabilă ori ba! Că E.B., scriitorul, a deprins și câte ceva din tainele marketingului cărții de poezie, aceasta-i altă problemă, de care nu ne ocupăm aici și acum.

Victor DOMȘA

"Un lac de tăcere" - Eugène Van Itterbeek

Poet și critic belgian, Eugène Van Itterbeek s-a născut la Kessel-Lo (Leuven), în Belgia. A urmat cursuri de drept, filosofie și literare (filologie romanică) la Universitatea din Leuven. A primit titlul de doctor la Universitatea Leyde (Țările de Jos). După ce a predat limba franceză în Belgia, s-a stabilit, din 1994, în România unde este profesor de literatură franceză la Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu. În 1979 a fondat la Leuven Asociația Europeană pentru Promovarea Poeziei al cărei secretar general a fost până în anul 1994. În prezent ocupă același post în cadrul Centrului European de Poezie și Dialog Cultural Est-Vest "Constantin Noica", fondat în 1991. Este autorul a șase volume de poezie scrise în limba neerlandeză, precum și a zece cărți de critică literară. A tradus în limba neerlandeză volume ale autorilor J.J. Padron, Alain Bosquet, Amadou Lamine Sall, Homero Aridjis și Donatella Bisutti.

Volumul recent apărut în Editura Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, "Un lac de tăcere" - reunește în ediție bilingvă, neerlandeză și română, o selecție de poeme din creația sa poetică între anii 1991-1996. Poeziile au fost extrase din volumele (în traducere românească) În pragul nopții (1991), Zborul pierdut (1993), Jurnal nocturn (1994), Grădina icoanei (1995), Carte de rugăciune pentru îndrăgostiți (1995), Vară fără vară (în curs de apariție), Materia mamă (în curs de elaborare).

Versiunea românească a poemelor este semnată de Mircea Ivănescu, Aurel Covaci, Ileana Marinescu (care semnează și Cuvântul înainte), Ion Mircea și Liliana Ursu.

Asemenea cristalelor de gheață pe un geam, momentele din care se creează un poem de Eugène Van Itterbeek - amintirea câte unei clipe de îndurerată încordare, retrăirea

unui efort crispat de comunicare, lumina căzând pe o față încet întorcându-se spre cel de alături - alcătuiesc minuțios câte o minusculă grădină de iarnă. Și, de cele mai multe ori, în liniștea ei aparent încremenită izbucnește deodată glasul poetului, ca o tresărire înspăimântată, destrămând nemișcările și tăcerea. Exclamațiile, întrebările, dialogurile din poemele lui Eugène Van Itterbeek, chiar și tăcerile celui eu care se mărturisește în ele sunt însăși muzica profundă a acestei poezii.

Mircea Ivănescu

Ceea ce izbește înainte de toate la Eugène Van Itterbeek este o extraordinară voință a punerii în relație. Poetul lui pare să-i lipsească superbă demnițică a facerii din nimic, el aplecându-se cu onestitate și cu atenție aproape pioasă asupra

lucrurilor create de Dumnezeu pentru alcătuirea lumii, alcătuind din ele, la rândul său, un metaunivers corelațional și de sinteză. El recuperează astfel integral etimologia termenului de poezie din poein, cu sensul de a produce, pe care i-l dă Aristotel în Etica Nicomahică, tot acolo unde filosoful distinge între poein și prattein - a acționa.

La Eugène Van Itterbeek, demersul poetic este întotdeauna declanșat de un fapt petrecut în realitate, ceea ce, printre altele, îi conferă un caracter autobiografic și consfințește adevărul potrivit căruia nu are altă biografie decât propria sa operă.

Ileana Marinescu

Noi suntem râul

Străbat înotând râul
ea nu mă așteaptă pe malul
celălalt
ea este râul
și ea străbate înot râul
nici eu nu o aștept pe celălalt
mal
eu sunt râul
și astfel în neștiința noastră
suntem
unul pentru celălalt râul
și ne mai spunem doar unul
altuia
din când în când aș vrea
să fac împreună cu tine
plimbări
lungi îndelungi pe firul apei.

Trad. Mircea Ivănescu

TRIBUNA CULTURALĂ ♦ TRIBUNA CULTURALĂ

“România este o putere culturală”

Afirmă Excelența Sa, domnul JERONIMO MOSCARDO, ambasadorul Braziliei la București



Foto: Fred NUSS

Cu puțin timp în urmă l-am întâlnit la Sibiu pe Excelența Sa, domnul **Jeronimo Moscardo**, ambasadorul Braziliei la București. Prezența sa la Sibiu a fost prilejuită de vernisajul expoziției de fotografii a artistului fotograf brazilian **Eddy Novarro** - unul dintre cei mai mari artiști fotografi ai lumii, care a expus la Casa Artelor o suită de portrete ale unor personalități marcante ale literaturii, picturii, teatrului universal din perioada contemporană: Salvador Dali, Pablo Picasso, Luise Nevelson, Giorgio de Chirico, Francis Bacon, Faya Ostrover, Georges Braques, Marc Chagall, Paul Delveaux, Henri Moore etc., care i-au fost modele și prieteni. Precizăm că artistul fotograf **Eddy Novarro** s-a născut la București în anul 1925, iar după al doilea război mondial a emigrat în Brazilia. Așadar, după o jumătate de secol revine acasă, oferindu-ne în dar această expoziție pe care a prezentat-o pe toate meridianele lumii. În ianuarie 1997 intenționează să deschidă o expoziție de portrete ale unor celebrități din România.

“M-am întors în România cu un dor grozav, alimentat timp de o jumătate de secol. Dar, în sfârșit, am ajuns la București ca să arăt ce am făcut toată viața mea: fotografiile celor mai importanți artiști plastici ai secolului. Expoziția aceasta s-a plimbat pe toate meridianele. De toți cei pe care i-am fotografiat și care mi-au fost prieteni - peste 400 de genii ale culturii - mă leagă o mare dragoste și admirație. Pe fiecare i-am fotografiat de câteva ori, la intervale de timp. Așa s-a întâmplat cu Picasso, Salvador Dali și alții. Fotografiile mele sunt un document al artei acestui secol. Sunt portrete care arată fața personajelor, dar mai ales, anumite caracteristici, trăirile lor interioare. În aceste zile, cât m-am aflat la București, am fotografiat personalități ale vieții culturale și politice românești”.

Cu prilejul întâlnirii de la Sibiu, dl. ambasador al Braziliei ne-a oferit publicația lunară a Ambasadei Braziliei în România, *Curierul Brazilia - România*, în al cărui editorial Excelența Sa notează: “În nici o țară de mine cunoscută brazilianul nu se simte mai la el acasă decât în România. Și am impresia că reciprocă este, de asemenea, valabilă. Cu toate acestea, deși mărturie ale istoriei noastre diplomatice există de peste 115 ani, relațiile noastre nu exprimă încă intensitatea, bogăția și spontaneitatea afecțiunii dintre noi. Acum pare să fi sosit momentul să încercăm o metodă nouă pentru a apropia popoarele noastre atât de convergente și de complementare: apelul la comunitatea româno-braziliană și elaborarea unui plan-pilot care să cuprindă comerțul, știința, tehnologia și, mai ales, cultura. Deoarece, în aceste condiții sperăm să mobilizăm trei vectori principali: a trăi (prin cetățeni); a înfăptui (prin întreprinzători și guvern) și a ști (prin forurile academice), nu pentru a face o propagandă, nici pentru a explica Brazilia sau România, ci pur și simplu spre a fi la înălțimea unei vocații de fraternitate și iubire”.

Bun cunosător al istoriei noastre și rafinat interpret al culturii române, Excelența Sa, domnul ambasador - fost ministru al culturii în țara sa, cu câțiva ani în urmă - a acceptat o convorbire despre ceea ce individualizează țara noastră în planul mondial și, mai ales, despre șansa culturii de a izbăvi lumea de ceea ce îndeobște e definit prin expresia “mal de siècle”.

În cele ce urmează reproducem, în sinteză, desigur, afirmațiile domnului ambasador. “De obicei, lumea de astăzi acceptă cu valoare de principiu doar ceea ce e circumscris conceptelor de **putere economică, putere militară**. Noi însă considerăm România o putere culturală. Este una dintre cele mai importante țări din lume din acest punct de vedere în acest secol. Și e suficient să menționez doar câteva nume pe care România le-a dat Europei și lumii întregi, în acest secol: Tzara, Marcel Iancu, Mircea Eliade, Ionesco, Cioran și alții. Sunt doar câteva nume care constituie inima intelectuală a lumii acestui secol. Cu aceste valori România nu are dreptul să fie modestă. Este o țară care și-a adus o contribuție culturală decisivă nu numai în Europa, ci chiar în Brazilia. Noi am avut strânse legături cu țara dumneavoastră, nu numai în domeniul literaturii, ci și în cele economice. Proiectul de dezvoltare a Braziliei a fost puternic influențat de Mihai Manolescu, un eminent economist român, care e considerat părintele economiei braziliene.

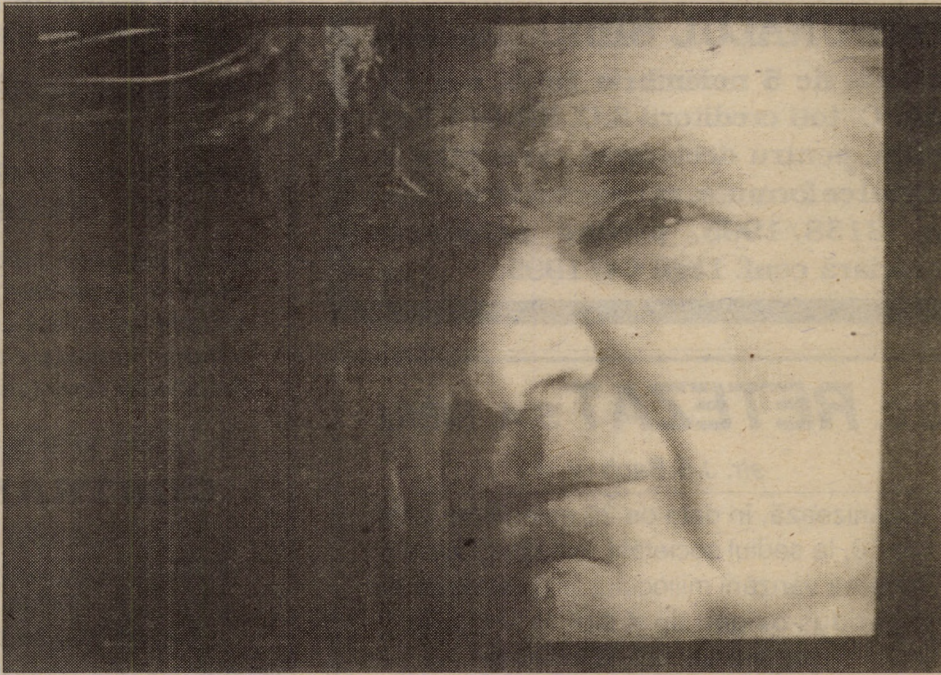
Lumea de astăzi traversează o criză fundamentală. Iar singura soluție pentru ieșirea din această criză este cultura. Avem nevoie de o astfel de cultură și educație care să ne deprindă să vedem lumea prin dimensiunea sa umană. Din nefericire, lumea de astăzi dă o prea mare importanță pieței de bunuri materiale, omul în sine devenind un bun de consum. Sigur, economia și piața sunt necesare, dar nu suficiente. Ceea ce trebuie dat sensului vieții este cultura. Avem nevoie de un proiect cultural de tip neoeleonic, proiectul *Pericle*. Vedeți, se vorbește despre Europa ca despre o piață a bunurilor materiale. Dar mie mi-ar plăcea să se discute despre Europa ca despre un spațiu al lui Shakespeare, Dante, Beethoven, Mozart, Eminescu, Enescu, Eliade, Cioran. Acesta este spațiul culturii care poate seduce toți oamenii. Nimeni nu este îndrăgostit de vâmi, de supercentre comerciale. Dar de un cântec, de un poem!... Acesta este pământul lui Homer. Noi toți, suntem urmașii lui Homer, ai Iliadei, ai Odiseei, ai marilor poeți ai lumii.

Revin, așadar, și afirm că România - având în vedere contribuția sa în domeniul culturii - e o țară cu un spirit foarte important în acest secol. De aceea, cred că trebuie să le spunem oamenilor, și ei să creadă și să fie convingși de următoarele: Noi nu suntem o putere militară, dar suntem o putere culturală! “**Noi nu suntem încă o putere economică, dar noi suntem o reală putere culturală, ca și grecii în trecut**”.

Vă mulțumim, Excelență, pentru încurajare prin lumina culturii.

În pregătire Antologia

“Cioran și Dumnezeu” (Editura Humanitas)
și un Jurnal (Editura Gallimard)



Zilele trecute ne-a vizitat la redacție domnul Aurel Cioran, fratele scriitorului Emil Cioran, ca să ne predea, în virtutea dreptului la replică, un text de răspuns I.P.S. dr. Antonie Plămădeală, mitropolitul Ardealului, la afirmațiile din interviul acordat nouă și publicat în ziarul Tribuna nr. 1765 din 4 octombrie 1966. Iată textul predat nouă:

*Înalt Prea Sfințite,
M-a surprins superbia cu care “judecați” Copilul. Nu știu cât de dogmatică e fixarea lui într-un colț al iadului, dar seamănă izbitor cu o sentință anticipată din perioada comunistă ...*

Și, mi-am amintit de-o exclamație atât de pătrunzătoare a lui Loyola: “Quelle grande chose que de comprendre une âme” (“Ce lucru mare să înțelegi un suflet”) și mai înduioșător pe Maeterlinck: “Si j'étais Dieu, j'aurais pitié du cœur des hommes” (“Dacă aș fi Dumnezeu, aș avea milă de inima oamenilor”).

Mă opresc lăsându-l să vorbească de dincolo de mormânt - de mântuire - pe fratele meu: “Si j'étais sûr de mon indifférence au salut, je serais de loin l'homme le plus hereux qui fut”. (Le mauvais demiurge) (“Dacă aș fi sigur că mântuirea mi-e indiferentă, aș fi de departe cel mai fericit om care-a fost vreodată”) (Dumnezeul cel rău).

Narcisism, Înalt prea Sfințite?

Rămân adânc întristat,

al Dv.

Relu Cioran

Sibiu, oct. 1996

Tot cu acest prilej am aflat de la domnul Aurel Cioran următoarele: “După săvârșirea din viață a fratelui meu, Simone, a predat toată arhiva Fundației Doncet - unde se află și toate manuscrisele Valéry. Cu această ocazie a descoperit un Jurnal de care nu știam niciunul. L-a bătut la mașină, circa 1000 de pagini, și l-a predat spre publicare la Gallimard”.

De asemenea, domnul Aurel Cioran a extras pasaje din toată opera fratelui său referitoare la relația lui Cioran cu

Dumnezeu și cu Moartea (Cioran și Dumnezeu, Cioran și Moartea) - în genul celei apărute deja Cioran și Muzica - și pe care le-a predat spre publicare Editurii Humanitas.

Pentru că a iubit atât de mult satul în care s-a născut și pe care l-a pomenit frecvent în Opera sa, Emil Cioran a lăsat cu limbă de moarte să se graveze pe placa de mormânt, sub numele său, denumirea satului de origine - Rășinari.

Însoțim aceste rânduri cu câteva din pasajele ce se vor alcătui antologia Cioran și Dumnezeu.

“În fondul conștiinței mele sunt tentat numai de un leșin paradisiac. Tot ce nu e religie, e blenoragie”. (Scrisoare către Arșavir Acterian, 5 ian. 1936);

“Ne materializăm, ne creăm, cu mii de chinuri, o conștiință, iar mai apoi ne dăm seama cu groază că nu ne mai putem debarasa de ea” (Demiurgul cel rău); Iată un fragment dintr-o scrisoare către părintele Stăniloae, marele Teolog - 22 iunie 1985: “Filocalia este un monument capital ... În același timp, ce lecție de profunzime pentru un neam nefericit și ușuratic. Apoi continuă: astfel de operă este chemată să joace un rol considerabil... Sunt nespuse de mândru că vă cunosc de mai bine de o jumătate de secol”. Notez că Tata fiind protopop la Catedrală, părintele profesor Stăniloae venea adesea în casa noastră”.

Și, în '90:

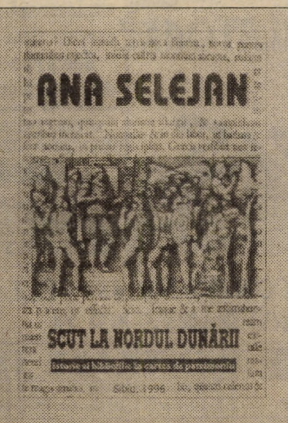
“Personal cred că religia merge mult mai în adâncime decât orice altă reflecție a spiritului uman și că adevărata viziune a vieții este religioasă. Unul care n-a trecut prin religie și care n-a cunoscut tentația religioasă este un om vid”;

Desigur, fratele meu a fost un spirit torturat, dar damnat? S-a războit cu Sfântul Pavel, ca și cu Valéry. A recunoscut apoi că a fost un ... dur.

Știu eu, la judecata de apoi cum va înclina cumpăna...

Consemnat de Relu Cioran

Noi apariții editoriale: ANA SELEJAN



Recent au intrat în librării două cărți ale scriitoarei Ana Selejan. Prima, intitulată **Scut la Nordul Dunării** este o cercetare interdisciplinară (istorie, bibliofilie, istorie a tiparului) săvârșită asupra unui domeniu mai puțin cunoscut: cartea de patrimoniu. Volumul este dedicat venerabilei bibliotecii „Astra” din Sibiu care, în această toamnă sărbătorește 135 de ani de existență.

A doua carte: **Literatura în totalitarism: anul 1954**, este al treilea volum al ciclului de istorie literară postbelică cu același titlu. Cele trei volume continuă opera de radiografiere a campaniilor literare de impunere a unui model unic în cultură și literatură, de după august 1944, radiografiere întreprinsă în scrierile Trădarea intelectualilor și Reeducare și prigoană.

Actualul volum oferă o imagine detaliată a paradigmei realist-socialiste în cel de-al zecelea an de exercițiu, dezvăluind aportul tuturor generațiilor de scriitori la politizarea discursului literar.

Stimați abonați vă comunicăm că în data de 1.11.1996, între orele 9-14 se va întrerupe furnizarea gazelor naturale pentru remedierea unei defecțiuni intervenite în rețea pe următoarele străzi: Podului, Oltețului, Pinului, Macazului, Mălinului, Drum Nou, Smârdanului, Niță Octavian, Vasile Pirvan, Flacărei, Stejarului, Bradului, Frasinului, Viilor, Muncii, Rovine, Gorunului. Vă rugăm ca în perioada anunțată să supravegheați receptoarele de gaze naturale până la revenirea presiunii în rețea. -2354-

TRIBUNALUL SIBIU, convoacă în data de 5 noiembrie 1996, ora 13, sala C, toți creditorii S.C. SINELL SRL Sibiu, pentru declararea creanțelor în litigiul ce formulează obiectul Dosarului nr. 3158/1995, privind lichidarea judiciară conf. Legii 64/1995. -2358-

S.C. RETEZAT S.A. SIBIU
str. J.S.Bach nr. 4

organizează, în data de 20 noiembrie 1996, ora 10, la sediul societății, licitație publică în vederea vânzării mijlocului fix: **Instalație de produs oxigen tip K 015**, la prețul de strigare de 120.865.000 lei

Participantii la licitație vor depune o garanție de participare de 10% din prețul de strigare. Taxa de participare la licitație este de 10.000 lei. Informații suplimentare la tel. 43.31.01, int. 184. **IMPORTANT:** În caz de neajudecare licitația se repetă în data de 27 noiembrie 1996, ora 10. -2355-

S.C. TEHNOTRON SRL
prin cele două magazine situate în str. Faurului nr. 6 și str. Ocnei, **vă oferă LA CELE MAI MICI PREȚURI** o gamă largă de produse **ELECTRONICE, ELECTROCASNICE** și multe altele. **Vă așteptăm să vă convingeți!** -2337-

SCULE ELECTRICE DE MÂNĂ SKIL
mașini de găurit
rindele • șlefuitoare
polizoare • circulare
ACCESORII
• abrazive pentru debitat și
șlefuit metal, aluminiu, beton,
marmură, asfalt.
• discuri abrazive și diamantate
• truse de burghie
SIBIU
Str. Malului 2A, Tel/Fax. 069 - 21 60 89

SOFT PLUS
Performanța prin noi!

BIKOTICA
PROGRAME
CALCULATOARE
SCENTRALE TELEFONICE
COPIATOARE
PLUS
Autodesk
PENTRU D-STRĂ:
CALCULATOARE IN 12 RATE CENTRALE TELEFONICE AT&T
IN ORICE CONFIGURATIE
SIBIU VICTORIEI NR.43 TEL/FAX 069/217751, 212765
MEDIAS PETRU RARES NR.13 TEL 069/872681
2 Externe- 6 Interne= 515 USD, 4 Externe-12 Interne= 1650 USD,
8 Externe-24 Interne= 3610 USD, 16 Externe-48 Interne= 9650 USD

Îmbinând tradiția centenară
cu tehnologia de vârf

APA MINERALĂ BIBORTENI

acum într-o nouă prezentare,
în butelii PET de 1,5 l, având:
→ mineralizare ideală, care-i conferă un gust plăcut și calități curative
→ puritate garantată conform celor mai exigente standarde europene
→ egalată de celelalte ape minerale doar la preț

Grupul de companii **CONTRANSIMEX S.A**
acționarul principal al **S.C. BIBCO S.A. BIBORTENI**
dorește crearea unei rețele de distribuție în regim de **UNIC DISTRIBUTOR ZONAL**

Căutăm parteneri puternici, care au:
- spații de depozitare și mijloace de transport
- situație financiară solidă
- o bună cunoaștere a pieței zonale
- experiență comercială

Cererile se primesc pe adresa:

CONTRANSIMEX S.A.

Serviciul Ape Minerale
B-dul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1,
77115 București
Tel. 01/638.36.90, fax 01/638.70.94 -2356-

S.C. PALPLAST S.A.

cu sediul în Sibiu, str. Lăzii nr. 19,
anunță intenția de obținere a autorizației de mediu de la A.P.M. Sibiu, pentru obiectul de activitate: **producție țevi din polietilenă pentru distribuție de apă potabilă și gaz metan**, la unitatea sa de producție din Sibiu, str. Tractorului nr. 2.

Eventualele contestații se pot depune în termen de 30 de zile, la sediul A.P.M. Sibiu, str. Hipodromului nr. 2A. -2459-

BANCA ROMÂNĂ PENTRU DEZVOLTARE SIBIU

VINDE, prin executorul judecătoresc, imobilul situat în Sibiu, str. Călan nr. 6, înscris în CF 4371 Sibiu, cu nr. top 3037/b/32, proprietatea moștenitorilor garantei ipotecare MIHU ANA. Licitatia va avea loc în ziua de 8 noiembrie 1996, la sediul Judecătoriei Sibiu, camera 32, ora 11. Preț de strigare 28.000.000 lei. -2361-

COOPERATIVA TEXTILA SIBIU

angajează urgent:

• paznic
• instalator
• mecanic întreținere -2360-

MICA PUBLICITATE

PIERDERI

* Pierdut poșetă neagră cu acte pe numele Solomon Crina. Telefon 43.26.36
* Pierdut carnet student pe numele Postelnicu Iuliana, număr matricol 172. Îl declar nul (23.476)
* Pierdut carnet studentă pe numele Peperiganu Simona. Îl declar nul (23.443)
* S.C. LOREDANA COM SRL anunță pierderea cod. fis. R 5278300. Îl declarăm nul (23.439)

ÎNCHIRIERI

- oferte -

* Închiriez garsonieră, ultra-central, etaj 1, pretabil firmă, mobilată sau nemobilată. Telefon 43.25.42
* Închiriez rochii mireasă, noi. Telefon 21.05.08 (20.672)

* Închiriez hală cu birou și grup sanitar, 300 mp, cu înălțimea de 5 m, curent trifazic, acces TIR, preferabil orice, construcție nouă. Telefon 56.01.98 (22.871)
* Închiriez chioșc. Telefon 43.89.72 (23.114)
* Închiriez casă 60 mp, unei firme sau persoane, pe termen mediu (2 ani). Telefon 44.76.55 (23.445)
* Închiriez parter vilă pentru depozit en gros, activități producție ușoară, birouri societăți, cabinete medicale sau alte activități comerciale. Str. Bahluiului 20 (lângă Facultatea de Medicină) (23.451)
* Primesc în gazdă studentă sau elevă, central. Telefon 44.70.83 (23.450)

- cereri -

* Student străin caut apartament două camere, zonă centrală, Hipodrom, M. Viteazul, Calea Dumbrăvii. Telefon 069/ 42.83.53 (22.920)
* Caut apartament două camere mobilat (Strand), garantez seriozitate. Telefoane: 22.68.22, 22.43.75 (23.363)
* Primesc eleve și studenți în gazdă. Telefon 43.98.50 (23.416)

CERERI DE SERVICIU

Posesoare (femeie 32) cu auto proprietate, caut de lucru. Telefon 48.08.65 (23.302)

ANGAJĂRI

S.C. CRISSONYA HERMANNSTADT SRL angajează 16 vânzătoare pentru magazine alimentare. Cererile se depun la sediul Agenției Imobiliare, str. Banatului nr.9, etaj 1, ap.24. Telefoane: 069/ 21.11.45, 21.43.74, zilnic orele 9-20 (23.151)

Angajăm ospătari și bucătari pentru restaurant, minim 3 ani vechime. Telefon 42.02.75, între 7.30-8.30 (23.214)

Angajăm: **1. JURIST** (colaborator extern) specializat în problemele societăților comerciale și legislația muncii, cu drept de reprezentare în instanță; **2. INGINER ELECTRO** bun practician pentru execuție; **3. SECRETARĂ** cu funcție de asistent manager (preferabil studii superioare și germană perfect); **4. ȘEF SERVICIU COMERCIAL**. Curriculum vitae cu poză color și palmares în plic sigilat la CP 311, Oficiul Poștal 3, Sibiu (23.092)

Angajăm muncitor necalificat și contabilă. Relații-telefon 43.30.89 (23.394)

* Firmă angajează vânzatori pentru piață, salariu negociabil, cu carte de muncă. Informații în piața din V. Aaron, la domnișoara Cornelia, prima masă (23.327)

N & W Moda Prod, cu profil confecții de damă angajează: confecționere mașină, personal sala de croi, cu experiență. Relații la telefon 21.23.75 sau 21.04.02 (23.406)

* Angajăm mecanici auto, electricieni - 22.87.10 (22.944)
* S.C. Next-Prod SRL Sibiu, cu sediul în Sibiu, str. V. Hugo nr.2, angajează marochinieri (de preferință mașiniste). Preselecția va avea loc în 5-6 noiembrie 1996, la sediul firmei. Relații-telefon 21.68.90 (23.303)
* Angajează vânzătoare bar cu carte de muncă. Telefon 42.81.65 (23.329)

* Angajăm personal serios ca ajutor bucătari și vânzător comerț stradal, cu carte de muncă și retribuție bună. Telefon 21.82.93, str. 9 Mai 83 (23.288)

* Angajăm în condiții avantajoase sofer cu referințe. Informații la telefon 55.00.60, între orele 9-12 (23.273)

* Firmă particulară angajează vânzătoare, barman. Telefon 22.16.53 (23.430)

* Angajăm tineri ambițioși cu activitate de perspectivă, salariu, comisioane, pensie privată. Telefon 44.76.48 (23.413)

* Angajăm director agenție în Mediaș, studii superioare. Telefon 44.76.48 (23.413)

* S.C. Aquaproiect S.A. Sibiu angajează ingineri stagiaari sau cu vechime până la 8 ani în specialitatea: construcții hidro-technice, geologie, geodezie. Informații-telefon 069/ 21.15.96 (23.471)

PRESTĂRI SERVICII

TOURING prin agenția **MERIDIAN SIB** transportă zilnic pe rute diferite, persoane în Germania, Franța, Belgia, Olanda, Spania, Scandinavia, Italia. Asigurări medicale - cărți verzi. Telefon 069/ 21.52.34, Piața Mare 12 (23.194)

Transport marfă 1,2 tone. Telefon 22.27.92 (22.560)

BETACO efectuează transport persoane în diferite orașe din GERMANIA și FRANȚA. Efectuăm transporturi și prin AUSTRIA. Informații: Sibiu, str. Frații Grachi 12, tel/fax 21.04.74, 21.15.70; Hegel 4, telefon 43.15.89; Prima Ardeleană 21.17.88 (20.957)

TAVI-TOURS REISEN - transporturi în Germania. Telefoane: 43.11.57, 43.98.49 (1732)

Societate medicală organizează cursuri: psihoterapie și tehnici chineze de recuperare. Diplome autorizate. Posibilități angajare - 22.87.10 (22.944)

Firma **ATHOS** transportă marfă intern și internațional cu microbuze de 1,5 t. Telefoane: 43.75.23, 43.84.31 (23.175)

Transport autoturisme cu platformă. Telefon 42.30.42 (23.198)

* **PLETL TOURS** transportă cu autocare moderne, persoane în Germania, tranzit Austria, miercuri, vineri, duminică, viza Austria și masă Ungaria gratuit. Intermedii asigurări medicale. Telefoane: 22.80.07, 21.13.92 (2156)

* **SC IMPEX MIHU REISEN** efectuează transport persoane în Germania pe traseul: Regensburg, Nürnberg, Ingolstadt, München, Augsburg, Ulm, Bad-Mergentheim, Ansbach, Dinkelsbühl, Creilsheim, Würzburg, Marktheidenfeld, Asschaffenburg, Frankfurt, Siegen, Gummersbach, Köln, Düsseldorf, Essen, Dortmund și în colaborare cu alte firme. Informații-telefon 21.17.44, 21.49.79, 43.93.93 (22.411)

continuare în pag. 9

MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 8

PRESTARI SERVICII

* De reținut! Agenția TRANS-EUROPA vă oferă mari reduceri de prețuri la cursele în Germania, cu plecarea marți, joi și sâmbătă, pe ruta: Nürnberg-Ulm-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim-Frankfurt. Informații pe str. N. Bălcescu 20, telefoane: 21.12.96 și 21.03.64 și str. Frații Grachi 16 A, la 43.09.43 (20.878)

* Transport marfă 1,5 t. Telefon 22.23.07 (23.085)

* Student meditez matematică V-VIII. Telefon 43.85.40 (23.133)

* Transport marfă cu camion 3,5 t și 6 t. Telefon 43.70.52 sau 21.69.22 (23.150)

* V-ați decis să călătoriți în Europa? **TOURING EURO-PABUS și AMAD TOURISTIK** vă pun la dispoziție autocare moderne și servicii ireproșabile. Drum bun către Germania, Franța, Belgia, Olanda, Anglia, Spania, Scandinavia. Relații la: **AMAD** - 21.22.27, **CONTINENTAL** - 21.01.25, **BTT** - 42.61.15, **EURO-TOURS** - 43.08.38, **MERIDIAN SIB** - 21.52.34, **FORUMUL DEMOCRAT GERMAN** - 21.54.17, 21.67.68 (23.422)

* Uși stejar, ferestre, uși interior, obloane, parchet, executăm și montăm. Garanție calitate 2 ani. Telefon 42.91.05, între orele 19-21 (23.332)

* KYKY SRL face excursie la Istanbul în 5.11.1996. Telefon 21.56.02 (23.370)

* Transport marfă cu microbuz - 42.27.57 (22.212)

* Firma Birki Reisen transportă persoane în Germania prin Austria, în fiecare marți. Telefoane: 21.29.88, 44.68.35, 42.00.06 (23.190)

* Firmă - transport marfă 5, 8, 12 tone. Telefon 56.01.94 (23.410)

* Transport două persoane în Germania prin Austria, în data de 5 noiembrie. Telefon 43.33.31 (23.377)

* Transport marfă 3-10 tone. Telefon 22.94.05 (23.428)

* Tâmplar. Telefon 069/21.85.90 (23.419)

* Execut zugrăveli-vopsiri. Telefon 22.02.43 (23.474)

* Zugrav autorizat execut lucrări avantajoase. Telefon 21.96.85 (23.466)

* Executăm hidroizolații, acoperișuri țigla, zugrăveli - 48.04.09 (23.462)

* BLUEBOX organizează excursie în Polonia. Telefon 43.18.25 (23.460)

DIVERSE

* Expoziție permanentă de mobilă la Casa de Cultură a Sindicatelor. Program zilnic 9-17 (22.293)

* Facilități împrumuturi cu garanții imobiliare. Urgent la telefon 23.10.51, orele 9-21 (23.251)

* Profesoară, meditez matematică, orice nivel. Telefon 43.29.00 (23.372)

* NOU! S-a deschis pe str. Fraian Demetrescu nr. 120, atelier de vulcanizare, echilibrat roți și reglat geometria roților. Program zilnic 8-20

* S.C. COSMIR SRL anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru barul COSMIR, situat în Șeica Mică. Contestațiile se pot depune în termen de 30 zile la APM Sibiu, str. Hipodromului nr. 2 A, telefon 42.26.53 (23.417)

* Donez pui de câine. Telefon 069/21.26.43 (23.431)

* S.C. VALEA AURIE TOURS S.A. cu sediul în Sibiu, str. Rogojinei nr. 1, anunță intenția obținerii avizului de mediu. Eventualele contestații se depun în termen de 30 de zile la sediul APM, str. Hipodromului nr. 2 A (23.435)

* S.C. Axicom SRL își declară intenția de obținere a autorizației de mediu pentru spațiul din str. Negoii nr. 58. Contestațiile se depun în termen de 30 zile la APM Sibiu, str. Hipodromului 2 A (23.477)

Agenție de manechine caută pentru firme de confecții fete sub 30 ani, aspect plăcut, talie de vîșie, contrast puternic între perimetrul la talie și șold. Persoanele selecționate vor fi plătite ca manechine pentru lenjerie de corp și îmbrăcăminte sport. Amatoarele vor trimite minimum 4 fotografii, poziția în picioare din față, profil și semiprofil în bikini, una portret, toate având înscrise numele, adresa, vârsta, perimetrul la piept, talie, șold, pe adresă: Verein für Vorsorge, Untere Königsstrasse 9 A, 96052, Bamberg, Germania (22.473)

* Numita Alexandru Rodica, cu domiciliul în Sibiu, str. M. Viteazul, bl. 7 A, ap.36, este citată pentru ziua de 6.11.1996, la Judecătoria Sibiu, ora 8, sala D, în calitate de părătă în divorț. Dosar nr. 6735/96 (23.470)

* Grupul Școlar Construcții de Mașini Sibiu, str. Henri Coandă 51, telefon 43.28.13, organizează licitație pentru repararea instalației electrice laborator fizică, luni 11 noiembrie 1996, ora 10. Informații suplimentare la secretariatul școlii (23.463)

* S.C. RIZOMEX SRL anunță obținerea autorizației de mediu pe anul 1996 pentru funcționarea chioșcului alimentar din Piața Cibin. Contestațiile se pot depune în termen de 30 zile la sediul APM Sibiu (23.458)

* S.C. VENDOROM SRL, cu sediul în Sibiu, Aleea Iasomei 27/23, anunță intenția de majorare a prețurilor cu 15 %, începând cu data de 1 decembrie (23.455)

* S.C. COMPA S.A. anunță intenția de majorare a tarifului la școala de șoferi (23.446)

* S.C. LOREDANA COM SRL anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru magazinul situat pe str. Luduș nr.33, Sibiu. Contestațiile se depun în termen de 30 zile la APM Sibiu, str. Hipodromului 2 A (23.439)

CUMPĂRĂRI

* Cumpăr DM. \$. Telefon 42.78.72 (23.420)

* Cumpăr urgent bidoane aluminiu de 25 litri pentru lapte, cantitate mare. Telefon 21.57.53 (22.592)

Cumpăr urgent repatriere. Telefon 42.21.79 (23.181)

Cumpăr urgent apartament 2, 3 camere, în zona Gării, Spital. Telefon 21.41.65 (23.168)

Cumpăr repatriere. Telefon 069/43.92.24 (23.415)

* Cumpăr apartament 2-3 camere de comandat, numai zonă centrală. Telefon 55.80.25, după ora 16 (22.945)

* Cumpăr valută. Telefon 42.21.94 (23.081)

* Cumpăr repatriere și schilingi Austria. Telefon 069/42.84.50 (21.593)

* Cumpăr ceasuri vechi, pendule, ceasuri de buzunar, bijuterii cu pietre și obiecte vechi din sticlă. Telefon 22.21.39 (23.375)

* Cumpăr teren în Sibiu (sau împrejurimi), minim 2 ha (lățime minim 150 m), de preferat cu acces la șosea și la curent. Telefon 22.80.17, până la ora 16, sau 42.63.07, după ora 18

* Cumpăr tv color pentru piese. Asigur transport. Telefon 22.02.40 (22.603)

* Cumpăr lampă stop de spate, partea dreaptă Audi 100, 1982. Telefon 43.14.53 (246-D)

VÂNZĂRI

Vând casă în Șelimbăr, 3 camere, baie, bucătărie, anexe, teren 1100-1200 mp, intrare din două străzi și separat, teren învârlan 5000 mp. Telefon 21.11.45 (23.151)

Vând apartament în casă, deosebit, 3 camere de comandat, baie, bucătărie, hol, parchet, faianță în bucătărie, pivniță, grădină 300 mp, zona Negoii-Moscovei. Telefon 069/21.11.45, tel/fax 069/21.43.74. Program zilnic 9-13 și 17-20 (23.151)

AGENTIA IMOBILIARĂ CRISSONYA HERMANN-STADT SRL intermediază schimburi, închirieri, vânzări-cumpărări case, apartamente, terenuri. Sibiu: str. Banatului nr.9, sc.B, etaj 1, ap.24. Telefon 069/21.11.45, tel/fax 069/21.43.74. Program zilnic 9-13 și 17-20 (23.151)

Vând casă 4 apartamente de comandat, 12 camere, încălzire centrală, spațiu depozitare 400 mp, teren 2000 mp, preț 280.000 DM. Telefon 22.78.08, str. E.A. Bielz (23.057)

Vând 3850 mp teren, Șelimbăr, str. Triajului. Telefon 069/44.65.25 (23.392)

Vând apartament două camere, telefon, cablu, pivniță. Telefon 43.20.91 (23.407)

Vând casă în Cîsnădioara, 5 camere, dependințe, poziție bună - 069/22.59.65 (23.411)

Vând cabană, grădină 700 mp, cu 8 DM/mp. Telefon 56.10.30, către Sadu (23.459)

* Vând 2000 mp teren intravilan în Șelimbăr, cu ieșire la DN1. Telefon 22.07.97 (22.761)

* Vând casă în Săliște, preț convenabil. Informații: Apoldu de Jos, telefon 258 (23.136)

* Vând apartament 4 camere, două balcoane, parchet, faianță, gresie, pivniță, curent trifazic, etaj 2, V: Aurie, preț 28.000 DM. Telefon 48.88.37 (23.212)

* Vând apartament două camere de comandat, balcon, etaj 1, confort I, zona Tereziian. Telefoane: 43.76.03, 22.04.53 (23.297)

* Vând teren intravilan, 2500 mp, la ieșirea din Sibiu spre Șelimbăr. Vând Dacia Nova. Telefoane: 44.75.70, 43.21.27 (23.304)

* Vând apartament 3 camere, dependințe, confort I, zona Gării. Informații 21.29.47, după ora 16 (23.330)

* Vând grădină cu pruni, teren agricol, posibilități de construcție în sat Hamba. Informații la telefon 065/44.30.85 (23.364)

* Vând apartament confort II, zona Cedonia. Telefon 42.19.64 (23.355)

* Vând casă ultracentral, posibilități privatizare. Telefon 42.10.59

* Vând urgent casă, Dobârca. Telefon 22.46.25 (23.388)

* Vând 1200 mp teren intravilan, str. Săcel, preț 13 DM/mp, negociabil. Telefon 22.86.63 (23.402)

* Casă de vânzare în sat Șoala. Informații: Agărbiciu nr. 50 (23.267)

* Vând apartament 4 camere, Valea Aurie. Telefon 069/48.11.86 (23.301)

* Vând apartament două camere, confort I sport. Telefon 44.49.69, orele 16-20 (23.299)

* Vând urgent apartament două camere, confort II, parter. Adresa: Aleea Streiu, bl. 100, sc. C, ap.43 (23.173)

* Vând apartament confort II sport, două camere, cartier V. Aaron, bloc 30, etaj 4, pivniță. Telefon 42.04.51 sau 21.62.21, după ora 18 (22.555)

* Vând casă solidă 3 camere, etaj + demisol și anexe, singur în curte. Telefoane: 42.61.14, 43.43.70 (23.230)

* Vând sau schimb apartament 3 camere, confort II sport, cu apartament 4 camere plus diferență. Variante. Telefon 43.48.58 (23.218)

* Vând apartament 3 camere, str. Lomonosov, bl.1, cartier Școala de Înot. Vând Renault 11 Diesel. Telefon 44.18.33 (23.243)

* Vând casă electronică de marcat. Telefon 44.76.48 (23.413)

* Vând o cameră, bucătărie, baie, la casă. Telefon 42.60.51 (23.421)

* Vând apartament 3 camere de comandat și dependințe, str. Ștefan cel Mare nr. 147. Relații-telefon 42.77.37 (23.438)

* Vând garsonieră confort I. Telefon 42.28.37 (23.449)

* Vând apartament două camere de comandat, B-dul M. Viteazul. Telefoane: 44.56.79, 21.24.37 (23.465)

* Vând apartament în curte, cameră, bucătărie, cămară, grădină, suprafață totală 161 mp. Telefon 22.02.76 (23.468)

* Vând urgent apartament cărămidă, str. Lungă nr. 65, confort I, din 3 camere, etaj 2, telefon, cablu tv, baie, balcon, debara, pivniță, toate în stare excepțională, pentru 35.000 DM. Informații-telefon 069/22.56.68, dimineața 9-13, după-amiaza orele 17-20. Doresc seriozitate și corectitudine (23.469)

Vând Ford Siera 2300 Diesel, Break, stare foarte bună. Preț 5900 DM, negociabil. Informații-telefon 43.25.42

Vând tractor U 650, remorcă, plug, preț 20.000.000, negociabil. Cumpărătorului grăpă oscilatorie, gratuit. Informații-telefon 51.24.65 (6078-A)

Vând rulotă și ARO 10. Telefon 42.78.26 (23.384)

Vând camion SRD cu prelată, remorcă auto cu prelată și remorcă RM 2, pentru tractor. Informații-telefon 51.11.38 (A)

Vând Renault 11, 1986: Ford Escort, neînmatriculabile. Telefon 44.76.07 (23.436)

* Vând Olcit Club, an fabricație 1990, adus din Slovacia, preț 2100 DM. Telefon 069/21.08.26 (23.295)

* Vând Opel Kadett limuzină, 4 uși, 1988, înmatriculat, benzină, 1600 cmc, 8400 DM și Opel Kadett 1300 cmc, 1988, vama plătită, două uși, 6400 DM, ambele stare excepțională. Telefon 22.33.80 (22.983)

* Vând Renault 19, an fabricație 1991, neînmatriculat. Telefon 22.75.64 (23.057)

* Vând Dacia 1310, 1984, c.i. convenabil. Tel. 22.44.56, după ora 16 (23.124)

* Ocazie unică! VW Passat 1600, fabricat în 1984, albastru metalizat, trapă, jenți magneziiu, cass stereo 6 boxe, neînmatriculat - 2500 DM și talon VW și c.i. v.t. 1988 - 1250 DM. Telefon 51.00.72 (6031-A)

* Vând Renault 10 Major, stare foarte bună de funcționare. Telefon 44.09.37 (23.220)

* Vând motor Dacia 1300, stare perfectă. Ofer garanție. Șelimbăr 551 (23.319)

* Vând Mercedes 300 Diesel, Fiat 1100, înmatriculate, v.t. Telefon 51.09.31 (6037-A)

* Vând Dacia 1310, avariată, an fabricație 1986, numere noi, carte de identitate. Informații-telefon 44.64.11 (23.280)

* Vând Renault 11, an fabricație 1988, stare impecabilă, 87.000 km, preț 5500 DM și ARO 10 cu prelată, înmatriculat, carte identitate, preț 2,5 milioane. Telefon 21.82.93 (23.288)

* Vând Dacia 1304 Papuc, carosată, din 1990, electrogenerator 2,5 RW, nou. Telefon 43.70.08 (23.233)

* Vând Audi 80, fabricat 1988, stare excepțională. Fam. Neamtu, str. Oțelariilor nr. 26 (23.152)

* Vând VW Golf, înmatriculat, 1800 DM și apartament două camere, 14.000 DM, Aleea Seviș, bl.3, ap.3 (23.163)

* Vând microbuz VW Transporter, 9 locuri, 1986, neînmatriculat, stare foarte bună, preț negociabil. Telefon 21.78.40 (23.033)

* Vând Dacia 1300, an fabricație 1980. Informații: Cîsnădie, telefon 56.10.78 (23.245)

* Vând Opel Ascona, an fabricație 1988, extrase. Telefon 42.43.82 (23.421)

* Vând motor Dacia 1300 (set nou); piese schimb Olcit; motor ARO (benzină); Sirocol 12 V. Telefon 21.38.81 (23.418)

* Vând Dacia 1300, 1982, numere noi, 6.700.000 lei, negociabil. Telefon 21.19.95 (23.478)

* Vând Volkswagen Jetta, an fabricație 1980, stare foarte bună și mașină tricatat finețea 5, cu două fonturi. Telefon 21.97.23 (23.475)

* Vând VW Golf Diesel, an 1980, cu verificare, cu c.i. avariata jugul din față, preț 1800 DM. Telefon 220 B, Alțana (23.472)

* Vând tv color PHILIPS. Telefon 21.15.43 (23.076)

* Vând tv color. Avantajos. Telefon 22.47.20 (23.076)

* Vând convertor Sharp, receiver Radix, combină CD. Telefon 44.08.88 (23.311)

* Vând tv color 16 programe, telecomandă. Telefon 44.32.11 (23.232)

* Vând antenă parabolică, instalație completă satelit. Telefon 21.48.12 (23.434)

* Vând televizor color, stare perfectă, preț 330.000 lei. Telefon 44.03.22 (23.414)

* Vând urgent PC 386. Telefon 44.42.82, după ora 17 (23.453)

Jaluzele aluminiu, 45.000 lei/mp. Telefon 069/43.61.89 (22.763)

Vând calorifere fontă, cantitate mare. Tel. 56.20.94 (23.165)

Vând ușă pe toc. Telefon 43.23.65 (23.369)

Vând rafturi și teșchele magazin, model deosebit. Telefon 43.23.65 (23.369)

Vând ieftin dormitor stejar. Telefon 43.20.91 (23.407)

Vând societate comercială cu activități multiple, scutită de impozit până în anul 1999. Informații-telefon 069/44.59.88, 069/44.52.71, între orele 18-21 (23.342)

Vând două concașoare industriale pentru măcinat piatră. Telefon 21.38.81 (23.418)

* **MAGAZINUL cu încălțăminte din Rășinari**, stația de tramvai, anunță onorata clientelă că s-a primit marfă de sezon. Orar 8-18 (22.945)

* Vând centrală încălzire centrală + apă menajeră, marca Junkers. Telefon 22.75.64 (23.057)

* Firma "COMSER" vinde convenabil faianță albă, parchet, plăci azbociment, țigla. Tel. 42.08.93 (23.160)

* **S.C. ARON COMSERVICE SRL**, str. Ecaterina Teodoroiu 58, telefon 21.82.03, vinde: ciment - 11.300 sac, var - 5000, ipsos - 7300, ciment alb - 26.000, mozaic, praf piatră, țigle solzi și profilate, coame, țigla beton la comandă (23.278)

* Vând colțare, garnituri canapele + fotolii din piele sau velur, second hand, Germania, vizibile la magazinul Metex din Valea Aurie. Posibilități de plată în rate, iar în altă parte doar gratis e mai ieftin (22.534)

* Vând mașină tipar offset Dualit-Davidson, format A 3, preț rezonabil. Variante. Telefon 42.18.72 (23.252)

* Vând ușă stejar pentru bloc. Telefon 43.59.84, după ora 16 (23.324)

* Magazinul DAEWOO din Sibiu, str. Cocorariilor nr.1, telefon 21.01.42, vă oferă cu plata în rate: mașini de spălat semiautomate, 820.000 lei/buc; televizoare color, radiocasetofoane CD, aspiratoare. Toate marca DAEWOO (23.373)

* Vând ladă frigorifică, frigider, calorifer. Telefon 42.71.29 (23.367)

* Vând porumb, posed cantitate mare. Informații-telefon 44.25.10, zilnic 8-20 (23.362)

* Vând urgent cântar 500 kg, aparat de sudură 380 W, în probă de lucru. Informații-telefon 22.62.17, după ora 19 (23.354)

* Vând sobă de încălzit pe gaz, dulap de sufragerie, calorifer electric, aduse din Germania. Telefon 22.99.32 (23.991)

* Vând lambriuri furniruite, porți fier curte și garaj, piese auto, mașină scris portativă. Telefon 069/21.52.45 (22.936)

* Vând vitrină frigorifică, stare foarte bună. Telefon 42.01.48

* Vând frigider 240 l, 6 luni garanție și cazan rachi. Telefon 43.50.79 (22.977)

* De vânzare fabrică de răcoitoare cu toate autorizațiile de funcționare și cu tehnologie de fabricație. Telefoane: 065/57.68.11, 065/57.68.84 (23.018)

* S.C. TPK & GmbH SRL Sibiu vinde compresoare import Germania până la 4.12.1996, la preț de 796.000 lei. Informații-telefon 069/48.28.57 sau la magazinul din Valea Aurie (23.219)

* Vând uși, blocuri de lumină, baie ulei, punte, capotă, parbriz spate, chiuloasă, ceasuri bord. Telefon 56.08.30 (23.242)

* Vând în stare bună: bar lemn natur, o bibliotecă furnir, paturi pentru cabinete medicale, scaune de diferite tipuri. Telefon 43.25.42

continuare în pag. 10

REISEBÜRO KESSLER

Germania - Siegen



MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 9

VÂNZĂRI

* Vând aparate de înghețată, nemțești și italiene. Telefon 43.92.24 (23.415)

* Vând acvariu 40 litri. Vând teren intravilan, 2500 mp, pe valută, negociabil, avantajos. Sibiu-Șelimbăr, lângă stația PECO. Telefon 44.25.13 (23.437)

* Vând cățelușă Doberman deosebită, preț 130.000 lei. Telefon 43.17.43 (23.457)

* Viralex vinde Pampers (Diapres - import SUA), preț 750lei/buc, str. Eschil 33. Telefon 22.18.29 (23.444)

COMEMORĂRI

S-au împlinit 10 ani și respectiv 4 ani și jumătate de când au trecut în eternitate dragii noștri

GHEORGHE și ANA ALDUCA

Comemorarea va avea loc sâmbătă, 2 noiembrie a.c., ora 16.30, la Biserica Trei Stejari. Familia Bonciu



Cu aceeași durere ca în clipa despărțirii anunț împlinirea unui an de la decesul bunei mele surioare (geamănă) **ELENA DINCULESCU**. Parastasul de pomenire și sfîntirea crucii în 2 noiembrie, ora 11, la mormânt. Dumnezeu să te odihnească! Nela, fratele, surorile și nepoții (23.259)

Se împlinesc șase săptămâni de chinuitoare singurătate de când a plecat pe drumul fără de întoarcere, bunul și iubitul nostru soț și tată, **CONSTANTIN SĂBADAȘU**. Parastasul va avea loc duminică, 3 noiembrie 1996, în satul Hosman. Toți cei care l-au cunoscut, apreciat și iubit sunt rugați să participe. Când soarta nu-ți oferă nici un ceas/ Să poți să-ți iei la revedere/ Noi suntem cele ce-am rămas/ Cu lacrimi și durere. Soția Elena și fiica Ruxandra (23.202)

Când soarta nu-ți oferă nici măcar un ceas/ Să poți să-ți iei la revedere/ Noi suntem cei care am rămas/ Cu lacrimi dar și cu durere. Soția Lenuta, cu fiii Neluțu și Nicușor și mama Maria care anunță totodată că au trecut șase săptămâni de la trecerea în eternitate a soțului, tatălui și fiului lor iubit **NELU POPA**. Comemorarea duminică, 3 noiembrie 1996, în satul Hosman. Toți cei care l-au iubit și apreciat sunt rugați să participe la slujba de pomenire. Vei rămâne veșnic în inimile noastre. Familia (23.202)



Nemilosul timp a așternut doi ani peste chipul drag și blând al celui care a fost un soț și un tată deosebit, **IRIMIE TOTAN**. Recunoștință celor ce-i vor păstra o clipă de aducere aminte, rostind creștinescul Dumnezeu să-i odihnească sufletul în lumea celor drepti! Parastasul, sâmbătă, 2 noiembrie 1996, la mormânt. Familia (23.380)

S-au scurs șase săptămâni de la trecerea în neființă a celei care a fost o bună soție, mamă, bunică, străbunică, **ELISABETA MARCIUC**. Comemorarea sâmbătă, 2 noiembrie 1996, ora 13, la mormânt (23.391)



Anunțăm împlinirea unui an de la decesul dragului nostru tată, socru, bunic și străbunic **VASILE LUPU**. Comemorarea va avea loc sâmbătă, 2 noiembrie 1996, ora 15, la mormânt. Dumnezeu să-l odihnească! Familia (23.310)

Duminică, 3 noiembrie, se împlinește un an de la trecerea în neființă a dragilor noștri: nepot **ADRIAN NICĂLĂU**, tată **IOAN VLAD**. Vei rămâne veșnic în inimile noastre. Comemorarea, 3 noiembrie, la Biserica ortodoxă Loamneș-Fam. Ionel Vlad (23.452)

Te-ai grăbit să pleci departe/ Pe un drum necunoscut/ Te-ai grăbit să lași tristețea/ Lacrimi și nici un cuvânt/ Ți-a rămas doar amintirea/ Ce ți-o vom păstra mereu. Se împlinesc, la 2 noiembrie, șase luni de la decesul celei care a fost o bună soție și mamă, **VETUCA RADU**. Soțul, fiul și nora (23.456)

Cu multă durere în suflet anunțăm că a trecut un an de când a plecat dintre noi buna și iubita noastră soție, mamă, soacră și bunică, **ELENA OLTEANU** (născută Obreja). Bunătatea ta sufletească va dăinui veșnic în inimile noastre. Dumnezeu să te odihnească în pace, suflet bun! Comemorarea va avea loc în ziua de 2 noiembrie 1996, ora 13, la Biserica Ortodoxă din Gușterița (23.467)

* Cu multă durere în suflet anunțăm că a trecut un an de când a plecat în eternitate bunul nostru tată și soț **MIRCEA ULEȘAN**. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Comemorarea în ziua de 2 noiembrie 1996, ora 10, la mormânt. Soția și copiii (23.508)

În ziua de 2 noiembrie se împlinesc 10 ani de când ne-a părăsit dragul nostru soț, tată, socru și bunic **MIRCEA BECLEREAN** din satul Hamba. Dumnezeu să-l odihnească. De 10 ani am semănat/Covor de lacrimi pe mormânt/Ca semn că nu te vom uita/Cât vom trăi pe acest pământ/Te chem și te aștept mereu/Dragul meu care te-ai dus/Să vii atunci când îmi este greu. Dar nu mai dai nici un răspuns. Soția și copiii (23.429)

Duminică 3 noiembrie se împlinește 1 an de când ne-au părăsit pentru totdeauna dragii noștri: **ADRIAN NICĂLĂU** nepot și **IOAN VLAD** tată și soț. Dumnezeu să-i odihnească. Parastasul la Biserica din Loamneș. Fam. Marcu și Vlad (23.480)

Pios omagiu, veșnică recunoștință distinsei și neprețuitei noastre soții, mame, soacre și bunici **LETITIA BUHOI** de la carei deces se împlinesc nouă ani. Comemorarea sâmbătă, 2.11.1996, ora 11.30, la Biserica Trei Stejari. Familia (23.492)

Se împlinesc 6 săptămâni de la trecerea în neființă a celui care a fost col. (r) vet. răz. **VASILE STRAJESCU**. Comemorarea va avea loc sâmbătă, 2 noiembrie a.c., ora 12, la Cimitirul Comunal. Fiul și familia (23.498)

Cu aceeași durere în suflet, amintim că se împlinesc 6 luni și respectiv 15 ani de la decesul bunilor noștri părinți **MARIA și ION CHIVĂRAN**. Dumnezeu să-i odihnească. Parastasul va avea loc sâmbătă, 2 noiembrie, ora 15, la cimitir. Familia (23.396)



Cu aceeași durere în suflet anunțăm că a trecut un an de când ne-a părăsit scumpul nostru fiu **CATALIN IOAN GEORGESCU** - student teolog. Dumnezeu să odihnească în pace sufletul său bun și blând. Comemorarea va avea loc sâmbătă, 2 noiembrie, ora 11.30, la mormânt. Familia (23.520)

Cu multă durere anunțăm că au trecut 6 săptămâni de la trecerea în neființă a neprețuitei noastre mame și soții, educatoarea **LUCIANA GOIA**. Comemorarea va avea loc la mormânt sâmbătă, 2 noiembrie, ora 12. Îndoliata familie (23.526)

DECESE

Angajații S.C. ORLATEX S.A. Orlat sunt profund îndurerați de dispariția prematură a distinsului

profesor director GLIGOR POPA

și sunt alături de doamna Popa Adela în aceste momente grele (249-D)

Deplângem dispariția eminentului dascăl **GLIGOR POPA**

cel care peste două decenii, în calitate de director al Școlii Generale din Orlat, a luminat spiritele a numeroase generații de elevi, fiindu-ne nouă, cadrelor didactice, pildă de abnegație și coleg desăvârșit. Dumnezeu să-l odihnească! (248-D)

Suntem alături de colega noastră Elena Popa la durerea pricinuită de decesul tatălui său. Sincere condoleanțe! Colegii de muncă din atelierul PVC și regenerări Flaro (23.479)

Anunțăm cu durere încetarea din viață a celui care a fost un bun tată

† GAVRILĂ MANGU

Înmormântarea are loc sâmbătă, 2.11.1996, în localitatea Sebeșu de Jos. Fam. Mangu Nicolae și Frăsie Nicolae (23.499)

Fam. Motorgeanu anunță cu durere moartea fulgerătoare a nepoatei lor

† ADELA LUCA - 19 ani

Înmormântarea de la capela ortodoxă, azi, 1 noiembrie, ora 12 (23.448)

* Cu adâncă durere în suflet, locatarii bl. 1, sc. A, Alea Biruinței, regretă trecerea în neființă a celei care a fost

ADELA LUCA - 19 ani

Dumnezeu s-o odihnească în pace! (23.490)

Cu nemângăiată durere anunțăm trecerea în neființă a celei care a fost

MARIA BOLNAVU 82 ani

Nu vom uita nici o clipă bunătatea, hărnicia și dragostea care au însoțit-o toată viața. Înmormântarea va avea loc azi, 1 noiembrie, în satul Cornățel. Fiica Vetuța, ginerele Mircea și nepoata Aurora (23.441)

Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre mame, soacre, bunici și străbunici

MARIA BOLNAVU (82 ani)

Dumnezeu să te aibă în paza lui. Fiul Gică, nora Marioara, nepoții Dorin, Dana cu soțul Petrică și copii (23.426)

S-a stins din viață cea mai bună mamă, soacră, bunică și străbunică

MARIA BOLNAVU 82 ani

Măinile ei harnice care ne-au crescut și mângăiat și-au găsit odihna binemeritată. Înmormântarea va avea loc azi, 1 noiembrie ora 12, în com. Cornățel. Nu te vom uita niciodată. Fiica Vasilica cu familia (23.425)

Regretăm încetarea din viață a bunei noastre vecine

MARIA BOLNAVU

Condoleanțe familiei îndoliate. Fam. Mocanu din Cornățel (23.441)

Regretăm și plângem cu adâncă durere dispariția celei care a fost o bunică și străbunică de aleasă noblețe sufletească. Danași Ciprian Rusu, Teodora, Andrada și Ana Rusu (23.441)

Dragă Jeane suntem alături de tine în aceste clipe triste. Familia Popovici (23.454)

Suntem alături de colega noastră, consilier Dana Rusu, la durerea pricinuită de decesul bunicii sale. Sincere condoleanțe din partea colegilor din Prefectura Județului Sibiu (23.464)

Cu nemărginită durere în suflet, anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre mame, soacre și bunici

MARIA BOLNAVU 82 ani

Dumnezeu s-o odihnească. Nu te vom uita niciodată. Fiul Nicu cu familia (23.247)

Suntem alături de fiica și nepotul în greua pierdere prin care trece familia Popa. Mama soacră, familiile Lazăr și Oproiu (250)

Când o viață se stinge devenim mai triști, mai singuri. Nimic nu poate acoperi durerea din suflete. Te vom păstra întotdeauna alături de noi, dragul nostru tată

IOAN IRIDON - 53 ani

Dumnezeu să aibă grijă de sufletul tău bun. Înmormântarea va avea loc în data de 1.11.1996, ora 13, de la domiciliu. Copiii Remus și Bianca (23.521)

Locatarii blocului 17, regretă moartea bunului lor locatar

IOAN IRIDON.

Sincere condoleanțe (23.440)

Suntem alături de Remus și Bianca la durerea pricinuită de moartea tatălui lor. Sincere condoleanțe. Fam. David (23.440)

* Locatarii bl. B.1, din str. Milea, sunt alături de familia Robu la greua suferință prilejuită de trecerea în neființă a mamei sale. Sincere condoleanțe (23.433)

A încetat din viață fulgerător

SILVIA DUMITRESCU

Înmormântarea sâmbătă, ora 10 de la domiciliu. Str. Oștirii 4. Soțul (23.527)

Aducem un pios omagiu bunei noastre vecine

GREDEL ROTH

Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Fam. Cosma (23.524)

* Sincere condoleanțe și compasiune familiei Roth, greu încercate prin trecerea în eternitate a bunei noastre vecine

GREDEL ROTH

Dumnezeu să-i odihnească în pace sufletul său bun. Vecinii din str. Arad (23.524)

Cu adâncă durere anunțăm încetarea din viață a iubitului nostru soț, tată și bunic

ALEXANDRU ZELLER 62 ani

Înmormântarea sâmbătă, ora 12. Soția Eugenia, copiii Alexandru, Andrei, Eugenia, Mariana și familiile (251)

URGENTE

Pierderi

* S.C. Aladin S.R.L. pierdut A.S.F. nr. 10360/10.07.95 (23.486)

* Pierdut "Carnet de Sănătate" pe numele Filea Ramona-Monica. Îl declar nul (23.494)

* Pierdut fișă suprafețe tip I.L.L. pe numele Graur Constantin. O declar nulă. (23.512)

* Pierdut autorizație de funcționare eliberată de Sanepid Sibiu, pentru S.C. CERBUL CARPATIN S.R.L. O declar nulă (23.529)

* Pierdut borset negru în ziua de 30 octombrie pe str. Zaharia Boiu, conține carnet conducere, diferite acte și o legătură chei. Aducătorului recompensă. Tel. 21.82.90, după ora 15 (23.530)

Angajări

* S.C. TRANS CIBIN S.A. organizează concurs pentru ocuparea unui post de economist-șef birou financiar-contabilitate. Condiții de participare: minim 5 ani vechime economist. Detalii suplimentare la sediul societății din str. Henri Coandă, nr. 12 sau la tel. 43.26.87 (23.505)

Anticariatul Sibiu angajează vânzătoare cărți 1/2 normă, stand (stradal). Retribuție bună. Condiții: vârstă maximă 25 ani, fără obligații, domiciliul în Sibiu. Inf. tel. 43.61.31 orele 16-20 (23.541)

* Angajează fete tinere cu experiență pentru bar. Tel. 21.14.08 (23.516)

* Angajează cu carte de muncă două vânzătoare pentru magazin alimentar. Vârsta max 25 ani, experiență, referințe. Tel. 43.76.61 (23.519)

* S.C. "MEGARAM" angajează în condiții avantajoase: agenți comerciali, magazioner, sofer cu experiență în domeniu. Tel. 069/43.65.54 (23.532)

Prestări servicii

* **ATLASSIB** efectuează zilnic transport de persoane în Germania, Franța (plecare ora 7) și Iugoslavia (plecare ora 18.15). Plecări din Sibiu, Mediaș și Sighișoara, pe rutele: Nürnberg, Augsburg, Ulm, Stuttgart, Karlsruhe, Rastatt, Homburg, Saarbrücken, Heilbronn, Gummertsbach, Köln, Düsseldorf, Dortmund; Metz, Reims, Paris; Vrsac, Pancevo, Belgrad. 1. NOU! Vă oferim vacanțe și concedii de neuitat în: Austria, Thailanda, Hong Kong, Cipru, SUA, Anglia, Egipt, India, China, Grecia, Antalia, Spania, precum și în toate stațiunile din țară. Efectuăm rezervări de bilete de avion pentru toate companiile aeriene. 2. Începând cu data de 1.12.1996 includem în traseu: Heidenheim, Aalen, Schwabisch-GMUND, Pforzheim. Eliberăm asigurări medicale și cărți verzi. Operăm schimb valutar. Informații: 069/22.92.09, 22.92.24, 81.17.75, 81.27.30 (20.482)

ȘCOALĂ ȘOFERI.

Telefon 21.60.90 (23.504)

* Transport marfă 5-7 t. Tel. 43.36.57, 43.10.71 (23.511)

* Cooperativa Gheata Sibiu prin unitățile de tăbăcărie din Calea Șurii Mici, în baza dotărilor făcute prelucrează piei vițel. Vă așteptăm (23.517)

Schimburi locuințe

* Schimb garsonieră confort I, cu apartament două camere, confort 2, sau vând. Ofer diferență. V. Aaron 27 A, ap. 11 (23.496)

Diverse

* S.C. "FASIBRO" S.R.L. anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru magazin alimentar situat în str. Cindrelului, nr. 48, Cisnădie. Contestațiile se pot depune în termen de 30 zile la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A, tel. 42.26.53 int. 125 (23.485)

* Meditez germană și engleză școlari, liceu admitere. Tel. 22.91.65, între orele 7-9 (23.488)

* Primăria Loamneș, scoate la licitație publică în data de 11.11.1996, ora 10 închiriere magazin, teren arabil, pășune și reparații (întreținere) școli generale. Informații la tel. 101, sediul Primăriei (23.489)

* S.C. MAX, MORITZ & COMPANIE DE IMPORT EXPORT S.R.L. cu sediul în Sibiu, anunță intenția de obținere a autorizației pentru funcționarea unui depozit în gros și en detail în str. Nicolae Teclu, bl. 28. Contestațiile se pot depune în termen de 30 zile la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A, tel. 42.26.53 (23.497)

* **FEDERALCOOP** Sibiu și unitățile asociate anunță intenția de majorare a adaosului comercial, a prețurilor produselor pe care le fabricăm și a tarifelor pentru prestările servicii (23.507)

* Părutul Jurca Nicolae cu ultimul domiciliu în Axente Sever, nr. 76, este citat la judecătoria Mediaș în data de 5.11.1996, în proces de divorț (23.531)

Cumpărări

Cumpăr contract apartament I.L.L. Tel. 42.91.11, după ora 16

* Cumpăr DM preț bun. Tel. 42.69.79 (23.509)

* Cumpăr o cameră pentru comerț în Sibiu. Tel. 55.20.43, 55.08.73 (23.522)

Vânzări

Vând boiler electric 15 l cu baterie. Stare excepțională. Tel. 43.47.70 (23.503)

Urgent vând două mese biliard fără fise, mărime 8, stare perfectă + accesorii. Preț 1.000.000 buc. Tel. 43.22.30 (23.502)

* Vând casă urgent ultracentral, str. Centumvirilor, nr. 7 Sibiu (23.501)

* Vând apartament două camere decomandate în zonă centrală. Informații tel. 43.63.47 (23.495)

* Vând Dacia 1310 stare excepțională cu diferite piese de schimb. Tel. 43.82.88 (23.493)

* Vând teren arabil 5.800 mp, lângă Ciresița. Tel. 22.48.73, orele 18-20 (23.487)

* Vând mașină de scris electrică. Tel. 22.40.21, între orele 18-21

IMPORTANT. Centrul de Încercare a Soiurilor Sibiu, tel. 21.85.75, vinde cartofi mici. Preț 250/kg (23.482)

* **Atenție! Bere Bălea 800lei**, rachiu 1400 lei, vodcă Sântița 1570, Rom 1585, Lichioruri 1/2-1750, Regun, Silva, Bergenbier, concentrat suc 1/2, prin S.C. L & S COM. S.R.L., str. Ștefan cel Mare, nr. 105 (23.481)

* Vând apartament confort I, 3 camere decomandate. Tel. 069/44.43.96 (23.515)

VÂND ANVELOPE DACIA NOI - 98.700 lei, garanție 6 luni, **ACUMULATORI RÔMBAT** 55 Ah, noi, 131.600 lei, garanție 12 luni, **ANTIGEL** - 5000 lei/l. Tel. 21.46.64, orele 9-18 (23.518)

COOP.

"IMPURIA NOI"

SIBIU

cu sediul în Sibiu, str. Garoafei nr. 4, în conformitate cu prevederile legale,

organizează licitație publică pentru vânzarea unei Autofurgonete TV.14.

Licitația se va desfășura începând cu data de luni, 4.11.1996 și va continua în fiecare luni, până la epuizarea ofertei.

Pentru alte informații tel. 22.33.06

s.c. AZOMUREȘ S.A.

Tg. Mureș, str. Gheorghe Doja nr. 300,
Tel.: 065/12.11.04, 13.50.33 Fax: 065/12.11.07, 12.67.06
Telex: 065246, 065364 Internațional Fax & Tel.: (40)-
065/16.99.86

urmare a finalizării procedurii de alocare a acțiunilor rezultate în urma subscrierii CUPOANELOR, AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU PRIVATIZARE a început distribuirea prin POȘTĂ, a Certificatelor de acționar pentru S.C. AZOMUREȘ S.A.

În cazul în care CERTIFICATUL DE ACȚIONAR primit conține greșeli de: nume, adresă, buletin de identitate, solicităm a vă adresa la S.C. AZOMUREȘ S.A., Biroul Privatizare, pentru a se opera modificările corespunzătoare în Registrul acționarilor.

Modificările se fac numai pe baza actelor autentificate, care atestă schimbarea solicitată (certificat de căsătorie, sentință de divorț, buletin de identitate, certificat de moștenitor). Acționarii se pot prezenta cu aceste acte personal, la sediul S.C. AZOMUREȘ S.A. - Biroul Privatizare, din Tg. Mureș, în orice zi lucrătoare, între orele 7-15 sau pot trimite prin poștă, copii xerox ale acestor acte.

Până în data de 31 decembrie 1996 Registrul acționarilor se află la S.C. AZOMUREȘ S.A., modificările solicitate făcându-se gratuit. După această dată Registrul se va transmite la Bursa de Valori București, modificările putându-se face numai pe bază de comision.

Acțiunile AZOMUREȘ dobândite în urma depunerii de cupoane, vor putea fi tranzacționate la Bursă, numai după transmiterea Registrului acționarilor.

Informații suplimentare la S.C. AZOMUREȘ S.A. - Biroul Privatizare, tel. 065/13.00.47, int. 1287, 1186.

-2119-

metasib s.a.

Sibiu - 2400, Piața Mare, nr. 16, tel. 21.77.35

Comercializează la prețuri fără concurență, prin punctele en gros din:

* str. Cărmidăriei nr. 12, tel 22.29.08 produse: chimice, tehnico-sanitare, uz gospodăresc;

* str. Măsarilor nr. 23, tel 21.19.82 și 21.75.70 produse: electrotehnice, papetărie, cosmetice, jucării, uz casnic, menaj, sport.

și en detail:

în Sibiu * Piața Mare nr. 16, tel 21.10.07

* str. Frigoriferului nr. 6, tel. 22.81.33.

și în Ocna Sibiului, Copșa Mică, Șeica Mare

VĂ AȘTEPTĂM!

-1799-

S.C. AGROINDUSTRIALA S.A.

VINDE juninci gestante Holstein și B.R., vinerea la ora 10.

-2346-

Școala de limbi străine

LEXIS

vă oferă:

- cursuri de limba engleză și germană pentru copii și adulți
- cursuri intensive de limba engleză generală și limbaje de specialitate pentru firme
- cursuri speciale de pregătire pentru examenul Oxford
- profesori cu pregătire excelentă
- manuale OXFORD University, casete audio și video
- burse, premii
- excursii de studii în Anglia și Grecia

Informații și înscrieri: str. Timotei Popovici nr. 19, tel. 43.60.59.

Înscrieri între 10-25 octombrie. Număr limitat de locuri.

2193

HIDROIZOLAȚII

executate de firma **CONELT** cu materiale import Italia, garantate 10 ani.

-730-

str. C.I. Nottara nr. 24, tel./fax 22.41.62

S-a făcut dreptate!**Se scot la vânzare spațiile comerciale**

În urma modificării H.G. nr. 389/1996 prin Hotărârea de Guvern 906/7 oct. a.c., spațiile comerciale proprietatea statului, altele decât cele reglementate prin Legea 85/1992 republicată, aflate în administrarea consiliilor locale și a regiilor autonome, se transmit cu plată persoanelor fizice sau juridice care le folosesc în prezent, în temeiul unor contracte de închiriere, de locație de gestiune sau de asociere, la solicitarea acestora, cu condiția menținerii actualei destinații. Transmiterea spațiilor comerciale, în condițiile arătate mai sus, se face în temeiul contractelor, sub condiția rezolutorie, încheiate între proprietar, reprezentat prin unitățile care administrează spațiile, și cumpărătorul definit de actul normativ, cu negocierea prețului. Această negociere va avea ca bază de plecare, valoarea actualizată la data transmiterii spațiului comercial, stabilită printr-un raport de expertiză întocmit de un organ abilitat.

Titus DUNĂREANU**CE A FOST, CE VA SĂ FIE?****Guvernarea, o ecuație cu necunoscute**

Ne putem pune întrebarea acum, la capăt de campanie electorală și în afara oricăror patimi politice, cum va arăta viitorul guvern?

Răspunsul care se prefigurează mai pregnant este acela după care nu vom avea în nici un caz un cabinet monocolor.

Despre două variante s-a vorbit cu cea mai mare insis-

Correspondență din București

tență în mediile politice bucureștene. Prima avea în vedere o mare coaliție CDR-PDSR sau invers, cea de a doua - tot o alianță, dar una între forțele actualei opoziții.

Aceste presupuneri pornesc de la o necesitate. Aceea ca România, rămasă în urmă în cursa economică în care e angajată alături de alte țări foste comuniste, să aibă un guvern puternic. Bazat adică, spre deosebire de cel actual, pe o majoritate parlamentară confortabilă. Un cabinet care să conteze pe 55-60% din mandatele de parlamentari, singurul capabil să facă reformă. Care presupune noi sacrificii din partea populației, deci măsuri neagreate.

În această privință, Puterea și Opoziția sunt de acord. Lideri de marcă din ambele tabere au declarat că ne așteaptă vremuri grele. De aceea, hațurile trebuie puse în mâini ferme.

Este unul din argumentele pledoariilor pentru un guvern de centru-dreapta, adică o

coaliție PDSR-CDR. Un altul vine din compararea cu situații ca cele din Polonia și Ungaria. Acolo, dreapta a făcut reformă mai rapidă. Sacrificiile impuse populației au readus la cârmă forțe social-democrate, de fapt reconvertite forțe reformiste ale fostului regim. România ar trebui să parcurgă, și ea, acest ciclu.

Liderii ai puterii au lansat în acest sens baloane de sondare a opiniei lumii politice. Insuși Ion Iliescu a vorbit despre o posibilă coabitare la putere. Se gândea probabil la ultimul mandat al socialistului Mitterrand, care a condus cu un cabinet al dreptei politice, dominant în Parlament. Liderii CDR au exclus, formal, o asemenea eventualitate, dar nu au exclus, în fond, nici o posibilitate.

Cealaltă variantă, tot puternică și reformistă, ar uni CDR cu USD, ANL, poate și alte forțe, aducând, dacă se va realiza, noutate alternanței totale la putere a forțelor politice.

Pentru ambele variante se va pune, cât de curând, aceeași întrebare: vor putea găsi posibili parteneri vorba prietenească, după ce campania electorală le-a radicalizat retorica?

Dacă nu, nu e exclusă nici posibilitatea unui guvern minoritar în Parlament, așa cum a debutat și cabinetul Văcăroiu.

Căci, ca și acum, țara avea nevoie tot de un executiv puternic. Și dacă un asemenea cabinet va fi refuzat de Parlament, președintele va putea, până la urmă, să îl dizolve și să cheme iar electoratul la urne.

VASAS Ferenc**Transilvania este țara românilor (VIII)**

Cât privește istoria poporului ungar, popor migrator venit din stepele Eurasiei, ea începe propriu-zis după așezarea sa în Panonia la 896. Pornind expediții împotriva popoarelor vecine, regii unguri vor reuși în etape, până spre finele secolului al XIII-lea, să-și extindă dominația asupra slovacilor, croaților, slovenilor și românilor din Transilvania. Întrucât asemenea teritorii întinse nu puteau fi menținute și apărate cu numărul redus de unguri, au fost invitați străini să se așeze în regat, primind pământ și privilegii. În acest scop, în Transilvania s-au produs două colonizări masive, prin așezarea secuilor și aducerea coloniștilor sași, încreștându-li-se apărarea granițelor dinspre răsărit și miazăzi, în români regalitatea ungară neavând încredere. Teoriile despre "pământul pustiu" al Transilvaniei la venirea ungurilor, care au devenit astfel "băștinași", ca și despre "infiltrările" târzii ale românilor sunt în întregime false, lipsite de conținut, dovedite ca atare de însuși principalul izvor ungar "Gesta Hungarorum", după cum nu sunt credibile nici unui istoric serios și obiectiv.

De altfel, după 1526, regatul feudal ungar dispare pentru mai multe secole de pe harta Europei, fiind împărțit între Austria și Turcia (partea răsăriteană este

transformată în pašalâcul de Budaj). Voievodatul Transilvaniei s-a desprins din legăturile politice avute cu Ungaria și a continuat să se bucure de vechile privilegii și libertăți, de acum cu denumirea de principat sub suveranitate otomană, până în 1688; de la această dată, principatul, denumit mai târziu Marele Principat al Transilvaniei, trece în stăpânirea Imperiului habsburgic, până la 1867. Abia în 1867, realizându-se compromisul dualist austro-ungar, Ungaria reconstituindu-se ca stat, dar nu cu atribuțiile supreme ale suveranității, Transilvania a fost înglobată administrativ și politic la Ungaria, până în 1918, fără consultarea și împotriva voinței românilor băștinași și majoritari, supuși încă de prin veacul al XIV-lea unei duble oprimări - naționale și sociale. La 1867 Ungaria a anexat un teritoriu care nu a fost niciodată parte din regatul ungar. Încă o dovadă despre vechimea și continuitatea românilor în Transilvania arată că din totalul de 4597 de comune ale Transilvaniei românii aveau majoritatea în 2971 comune (64,7%), în vreme ce maghiarii aveau majoritatea doar în 616 comune (13,4%). De asemenea, românii dețineau ca proprietari tabulari 11.950.547 jugăre cadastrale, în vreme ce maghiarii posedau doar 2.560.040 j.c.

dr. Mihai RACOVITAN**Evaziune fiscală**

Patronul SC Poczo SRL din Dumbrăveni a fost prins de către organul de poliție că a cumpărat și comercializat mărfuri în valoare de peste 3,5 milioane lei fără a le evidenția în actele contabile. Acum este cercetat pentru evaziune fiscală.

Panoramic competițional

Sâmbătă, 2 noiembrie

FOTBAL, Divizia A - stadion Municipal, ora 11: FC Inter Sibiu - Minerul Motru

FOTBAL, Divizia B - teren Compa, ora 11: Șoimii Compa Sibiu - Phoenix Baia Mare

VOLEI, Divizia B (f) - C.S.Ș., ora 11: C.S.U. Sibiu - C.S.Ș. "U" Timișoara

FOTBAL, Divizia C: Construcții Sibiu - CFR Retezat PIM Sibiu; Viitorul Bazna - Sparta Mediaș; Geromed Mediaș - "U" Mecasem Sibiu; CS Agnita - Comeso Șeica Mare; Silva Săliște - Romanofir Tâlmaci; Unirea Oc. Sibiului - Progresul Dumbrăveni; Vitrometan Mediaș - Sticla Avrig; Textila Cîsnădie - Record Mediaș. Toate partidele încep la ora 11.30.

HANDBAL, Divizia B (m) - sala Armatei, ora 10: Institutul Militar "Nicolae Bălcescu" Sibiu - ASA Tg. Mureș; Metalul Copșa Mică - Tehnoutilaj Odorhei (se dispută în Sala Sporturilor din Odorhei).

"Clientul mulțumit, oricând va reveni!"

Foto: Fred IUSC

De câteva zile, firma "Archim" SRL Sibiu și-a sporit spațiul comercial prin deschiderea unui nou magazin, cu mărfuri specifice domeniului, pe str. 9 Mai din localitate, la capătul dinspre gară. Prin rafturile noii unități comerciale sunt oferite produse de un ridicat nivel calitativ, cum ar fi diferite vopsele

și lacuri, materiale pentru decorațiuni interioare și de uz gospodăresc, precum și produse fitosanitare.

Firma "Archim" s-a impus pe piața municipiului și județului Sibiu prin servicii comerciale apreciate unanim, promovând produse noi la nivel european.

Academia Artelor Tradiționale din România - o instituție întru apărarea geniului popular



urmăre din pag. 1

de cauză și în calitate de martor al celor patru prezece ediții desfășurate până acum și care, fără excepție, ne pun față în față cu o realitate fascinantă și tristă, în același timp. Fascinantă din perspectiva norocului și a șansei de a mai avea vie-

populară tradițională, și tristă din perspectiva pierderii acestei arte, față în față cu ofensiva egalizatoare a civilizației moderne.

Ediția de ieri, cea de a XIV-a, a fost dedicată, după cum am anunțat, unor creatori din Mărginimea Sibiului - străveche vatră de civilizație românească, definită printr-o puternică

originalitate și personalitate cu valoare de simbol pentru țară, din punct de vedere istoric, etnografic, lingvistic, cultural, turistic.

Expresia concretă a geniului acestei zone ni s-a relevat ieri prin primirea în rândurile Academiei a creatorilor populari: Petre Hanzu și Ion Arsene - în memoriam, Ioana Goșa,

Maria Ciucă, Octavian Dădărlat, Ioan Petra, Ioan Lupu - plide de talent, de moralitate și de frumusețe de caracter.

Întotdeauna mi-am imaginat aceste festivități de primire în rândul Academiei transformate în spectacole publice, în așa fel încât tot mai multă lume să se poată bucura și con-

tamina de harul artistic al mâinilor meșterilor populari, de înțelepciunea adâncă a vorbei și morala vieții lor.

lăta de ce îmi stănesc o infinită milă vocile care au îndrăzneala să se ridice împotriva unei instituții menite să celebreze geniul popular românesc.

Foto: Fred NUSS

"Iubește cu grijă!"

urmăre din pag. 1

Intitulată sugestiv "IUBEȘTE CU GRIJĂ!", campania se adresează tinerilor între 15 și 25 de ani și își propune să distribuie cât mai multă informație la nivel național, despre planificarea familială și metodele moderne de contracepție. Campania se focalizează pe încurajarea tinerilor în a se informa, apelând la sursele corecte și în a începe să comunice firesc despre metodele de contracepție moderne. În același timp, campania urmărește conștientizarea tinerilor asupra faptului că viața intimă de cuplu înseamnă asumarea unei responsabilități și că riscul unei sarcini neplanificate, sau al altor consecințe nedorite poate fi prevenit la timp, numai dacă sunt informați.

Sub deviza "Nouă nu ni se întâmplă. Noi hotărâm când!", această campanie adresează tinerilor mesajul că venirea pe lume a unui copil trebuie să reprezinte împlinirea unei decizii responsabile și nu un accident nedorit.

Lansarea campaniei include o serie de manifestări cu participarea unor grupuri largi de tineri, care a debutat la București, luni 28 octombrie, urmată de Brașov și Sibiu.

La Sibiu ne vom afla astăzi, 1 noiembrie, la ora 16.00, la Casa de Cultură a Studenților și Discoteca Studenților. În aceeași zi, grupuri de voluntari vor distribui materialele campaniei la Colegiul "Gh. Lazăr", Liceul Economic, Liceul C.F.R., la Facultatea de Științe Economice, Facultatea de Inginerie și în numeroase alte locuri din oraș. Aceste evenimente vor fi organizate în colaborare cu Clubul Studenților Economiști din Sibiu.

Cursuri pentru pregătirea candidaților la admiterea în facultate

Pentru a veni în ajutorul candidaților la admiterea în facultate, începând cu data de 9 noiembrie a.c., **Facultatea de Științe a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu** organizează cursuri regulate pentru pregătirea acestora la profilele: Economie, Sociopsihopedagogie, Matematică și Biologie.

Cursurile vor fi organizate pentru toate disciplinele oficiale de examen corespunzătoare acestor profile și se vor desfășura pe durata necesară unei pregătiri adecvate.

Pregătirea pentru "admitere" la profilele menționate este agreată cerințelor și exigențelor oricărui centru

universitar din țară. Candidații care doresc să urmeze cursurile de pregătire se pot înscrie la Secretariatul Facultății de Științe, din B-dul Vic-

Un gest benefic

toriei nr. 40, telefon 21.16.02, beneficiind de informații suplimentare de la d-na secretar șef, ing. Marilena Macaveiu, între orele 13-15. Totodată, se mai organizează și cursuri de pregătire și cultură generală în domenii de mare interes cum sunt: Economia politică și economia firmei; Economia mondială și opor-

tunități de afaceri; Strategii în turism; Contabilitate, Finanțe, Statistică, Control financiar; Psihologie și Psihologia muncii; Strategia rezolvării conflictelor; Sociologie; Pedagogie; Matematici și Informatică; Utilizarea calculatoarelor; Ecologie; Protecția mediului în condiții de restricții și necesități; Activitatea de secretariat la firmele cu profile economic, comercial, tehnico-economic etc.

Absolvenții acestor cursuri vor primi certificate privind însușirea cunoștințelor și pregătirea dobândită. Aceste acțiuni de mare interes trebuie permanentizate.

Titus DUNĂREANU

Ceferiștii din Regionala Brașov au sărbătorit a 127-a aniversare de la primul semnal

Ieri, în stația CFR Sibiu, în jurul orei 13,15 a sosit trenul tractat de o locomotivă cu aburi "Pacific" din 1922, care a străbătut distanța Brașov-Sibiu într-o călătorie nostalgică. Acest eveniment a punctat a 127-a aniversare de la primul semnal tras pe un drum de fier în Țările Române, drum realizat pe distanța București-Giurgiu.

Într-o atmosferă emoționantă, la care au participat tineri ceferiști alături de colegi pensionari, dr.ing. Mihai Marcu, director general al Regionalei CFR Brașov, a evocat momente din viața căilor ferate din România.

Vizitarea muzeului în aer liber al stației CFR Sibiu, moment cu iz de început de secol, s-a constituit într-un bun prilej de adâncă trăire emoțională, rarismele expozate concurând la vârstă cu mulți din cei prezenți. La agapă colegială organizată în finalul manifestării, în care un loc aparte l-a ocupat prezența corului Regionalei Brașov, "Anima muzica", condus de prof. V. Andrei, ceferiști și invitați, colegi și prieteni au depănat amintiri, au schimbat impresii.

Dan TOMOZEI

Accidentul de avion din Brazilia s-a soldat cu cel puțin 20 de morți

Cel puțin 20 de persoane și-au pierdut viața joi, când un avion brazilian s-a prăbușit într-o zonă dens populată a orașului Sao Paulo, au anunțat autoritățile, citate de REUTERS.

Avionul Fokker-100, al companiei aeriene braziliene TAM, s-a prăbușit la scurt timp de la decolare, peste un complex de locuințe din sud-vestul orașului Sao Paulo.

Echipele de salvare încearcă să scoată victimele și eventualii supraviețuitori de sub rămășițele fumegânde ale aparatului. Nu există încă informații despre supraviețuitori ai accidentului.

Oficialii aeroportului Congonbas afirmă că avionul avea la bord 90 de persoane, în timp ce presa avansează un număr de 94. De asemenea, presa adaugă că cel puțin cinci locuințe au fost distruse în urma prăbușirii avionului.

MEDIAFAX

Doi egipteni și o româncă au fost prinși încercând să plaseze pe piață valută falsă

Polițiștii bucureșteni au prins o româncă și doi egipteni care încercau să plaseze pe piață 6.500 de dolari americani falși, au declarat agenției Mediafax surse din Parchet.

Pe 29 octombrie, specialiștii Serviciului de Combateră a Crimei Organizate din Poliția Capitalei au reținut doi egipteni și o româncă, a căror identitate nu a fost încă dezvăluită, care voiau să vândă 55 de bancnote false de o sută de dolari.

Cei trei au fost arestați preventiv pentru plasare de valută falsă.

Polițiștii și procurorii continuă cercetările pentru stabilirea provenienței bancnotelor false.

Mediafax

VOM PROFITA DE MOMENTUL FAVORABIL?

♦ Victoria de la Cluj, în dauna CFR-ului, a readus soarele și pe ulița noastră. "Am lucrat mult la ameliorarea psihicului jucătorilor - mi-a mărturisit dl. Dușu Vasilescu, directorul adjunct al clubului interist. Am ținut cont și de...superstiții. Una dintre ele mi-a dictat să schimb echipamentul jucătorilor.

De asta FC Inter a evoluat sâmbăta trecută în echipamentul albastru cu inscripția SANIFLOR pe tricouri. Nu contează dacă găselnița asta a ajutat sau nu. Ceea ce rămâne este rezultatul. Și el a fost favorabil interiştilor. Trebuie să profităm neapărat de acest moment prielnic.

Simt că și echipa s-a descătușat și ne va oferi și alte satisfacții". ♦ Meciul de la Cluj a lăsat și urme neplăcute. E vorba, mai întâi, de faptul că 4 jucători sibieni au luat cartonașe galbene. Bran, depildă, a comis

un fault de la spate și din pricina acestui avertisment nu va juca mâine contra Motrului. Cornel Szeghedi a văzut galben chiar la primul fault comis!

Din colțul tribunei

Gângă a fost avertizat pentru...tragere de timp, iar Demian pentru întârzierea cu care a ieșit din teren în momentul schimbării sale cu Terchilă. Cu mai multă atenție, toate cartonașele puteau fi evitate!

Succesul de la Cluj s-a soldat și cu două accidente. Teodorescu acuză, iar Demian are o întindere, doctorul Tolciu fiind pesimist în privința recuperării.

♦ Dă-i, Doamne, românilui mintea cea de pe urmă, zice o vorbă din bătrâni. Lui Pogăcean i-a dat-o. Deluni, 28 octombrie, mijlocușul interist s-a

prezentat la antrenamente. Noi îl iertăm pentru...rătăcire și ni-l dorim titularul de bază capabil să câștige (aproape) de unul singur un meci.

♦ Știți ce a contat cel mai mult în obținerea succesului de la Cluj? Dăruirea tuturor jucătorilor! Am văzut acolo o ECHIPĂ dispusă la efort, ambițioasă, tenace, harnică. Au fost momente, nu puține, în care vârfurile Cătălin Popa și Cașolțan au respins baloane periculoase din propriul careu, pentru ca, imediat după ce interiştilor au scăpat din strânsoare, fundașul Tolciu să ajungă la finalizare față în față cu portarul ceferist. Jucând așa, nu se poate ca echipa sibiană să nu aducă și alte puncte din deplasare.

În final, o sugestie: nu subestimați echipa minierilor lui Silviu Lung!

Mircea BIȚU

Mulumire

Asociația Handicapaților Psihic, cu peste 500 de membri legitimați, aduce calde mulțumiri domnilor Dobrin Tică și Nicu Bijboacă pentru sprijinul acordat în ușurarea vieții membrilor asociației.

Prin cele două asociații umanitare pe care le conduc, d-nii Dobrin Tică și Nicu Bijboacă au donat A.H.P. îmbrăcăminte și jucării, făcând mai ușoară viața persoanelor cu handicap.

Ana LUPEAN, președinta A.H.P.

Secretariatul președintelui SNCFR a fost distrus de un incendiu

Secretariatul președintelui SNCFR, din sediul Ministerului Transporturilor, a fost distrus miercuri seara de un incendiu, informează Ministerul de Interne. Focul a izbucnit în jurul orei 20 din cauza supraîncălzirii unei prize electrice la care erau conectați mai mulți consumatori. Incendiul a distrus lambriurile, mobilierul, un calculator, o mașină de scris, un telefon, instalația de climatizare și alte bunuri.

Mediafax